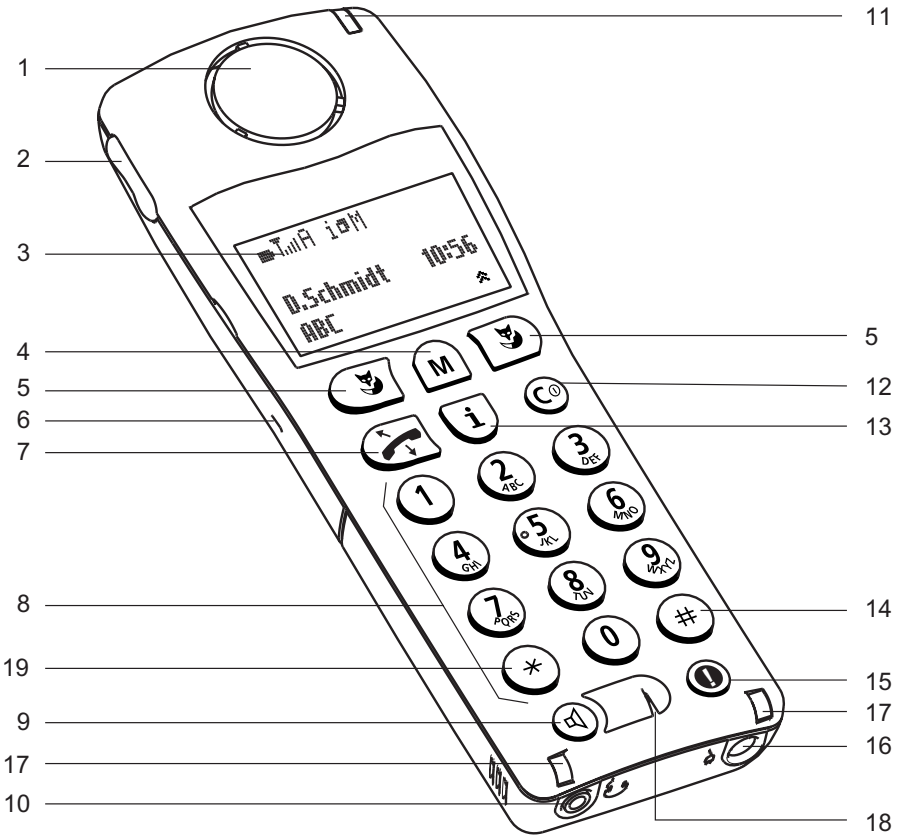





Ascotel Office 135 / 135pro Istruzioni per l'uso

Sistemi di telecomunicazione Ascotel IntelliGate





Alcuni funzioni non sono supportate da tutti i sistemi o da tutte le versioni software. I relativi paragrafi di testo sono identificati con una lettera fra parentesi quadre. Nel capitolo "Dipendenza del software e del sistema" sono chiaramente indicate le versioni del sistema che supportano le funzioni in questione.







- 1 Altoparlante**
- 2 Tasto Volume**
 Tasto a bilanciere: 
 • Durante la conversazione: regolazione del volume
 • poco dopo il collegamento in Modo Testò: cursore a destra / sinistra
- 3 Display**
 • In alto: Simboli
 • Al centro: Informazioni
 • In basso: Funzioni del Tasto Fox
- 4 Tasto Menu**
 Tasto per accedere al menu 
 • Breve pressione: scorrimento delle funzioni del Tasto Fox
 • Premere a lungo: Modo Configurazione
- 5 Tasto Fox**
 Tasto per multi-funzione:  / 
 • Breve pressione: attivazione funzione assegnata
 • Premere a lungo: configurazione Tasto Fox, inversione direzione di scorrimento
- 6 Suoneria**
 Segnale di chiamata e toni di conferma tasti premuti
- 7 Tasto Conversazione**
 Corrisponde a sollevare / riagganciare il microtelefono, accensione del telefono 
- 8 Tastiera¹⁾**
 Inserimento cifre: 
 • Breve pressione: inserimento cifre
 Inserimento caratteri nel Modo Testò:
 • 1x, 2x, ... Breve pressione: Modo Testò
- 9 Tasto Altoparlante**
 • Breve pressione: Altoparlante on /off 
 • Premere a lungo: Menu Tipo di suoneria²⁾
- 10 Presa cuffia auricolare²⁾**
- 11 LED di Attenzione** 
 • Lampeggio veloce: chiamata
 • Lampeggio lento: VoiceMail, Messaggio o Prenotazione
 • Lampeggio ad intervalli: Altoparlante on
- 12 Tasto C** 
 Tasto Cancellazione
 Breve pressione:
 • In Menu / Configurazione: torna allo stato precedente senza salvare
 • In inserimento: cancellazione a sinistra
 Premere a lungo:
 • Passaggio ad un livello superiore del menu senza salvare
 • Nel stato di riposo: Spegnerè l'apparecchio
 • Quando l'apparecchio è disattivato: Accendere l'apparecchio
- 13 Tasto Info** 
 Mostra Informazioni quando il Display visualizza i
- 14 Tasto #** 
 Premere a lungo: Menu / Impostazione per:
 • Contrasto display
 • Retroilluminazione display
 • Tono di copertura
 • Tono di sovraccarico
- 15 Hotkey** 
 Tasto Configurabile liberamente per 1 [e] o 6 numeri / nomi o funzioni
 • Breve pressione: Menu Hotkey
 • Premere a lungo: configurazione Hotkey
 • Se configurato come Redkey [e]: La funzione Redkey viene attivata con una pressione breve o lunga.
- 16 Presa di ricarica²⁾**
- 17 Contatti di ricarica**
- 18 Microfono**
- 19 Tasto ***
 • Premere a lungo: attivazione / disattivazione modalità di selezione DTMF (in funzione del software di sistema)

1) Illuminazione del 135pro

2) 135pro

Simboli del Display


Stato di carica delle batterie

	Batteria completamente carica	
	Batteria carica per 3/4, 1/2, 1/4	
	Batteria quasi scarica	
<Lampeggio> 	Batteria scarica: tono di avviso	(Il portatile si spegne automaticamente.)
	Stato di carica indefinito	Lo stato di carica può essere indicato solo dopo alcuni istanti da una batteria nuova inserita
<Lampeggio> 	Simbolo della batteria lampeggiante	Ricarica delle batterie






Volume altoparlante

	Livello 1
	Livello 2
	Livello 3

Area di copertura

	All'interno dell'Area di copertura: pronto all'uso	<Nessuna indicazione>Fuori dall'area di copertura
---	--	---

Qualità collegamento radio

	Ottima
	Buona
	Probabili interruzioni
	Forti limitazioni
<Nessuna indicazione> 	Impossibile telefonare

Registrazione in un sistema

	Telefono registrato nel sistema A (B, C o D) e pronto all'uso		Telefono fuori dall'area di copertura: non pronto all'uso
	Telefono non registrato in nessun sistema		

Informazioni di stato

	Modo Testo attivo		Funzioni del Tasto Fox o Hotkey attiva
	Mostra Informazioni		Sono disponibili altre opzioni di
	Microfono on / off		Modo Configurazione attivo
	Viva-voce attivo		Chiamata con vibrazione attiva
	Connessione in corso		Chiamata in arrivo
	Funzione attiva (simbolo)		Deviazione di chiamata
	Chiamata ad un Gruppo di chiamata(gruppo di derivati)		

Guida menu

	Scorrimento (il numero indica la posizione) Inversione di direzione: Premere a lungo il Tasto Fox
--	--

Avvertenza

Gli elementi di comando e visualizzazione sono descritti dettagliatamente nel capitolo "Guida utente".

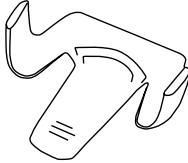
Elementi di comando e visualizzazione	2
Contenuto della fornitura	7
Opzioni	7
Sicurezza e responsabilità	9
Selezione ed esecuzione delle chiamate	12
Ricezione di una chiamata	12
Per telefonare	13
Guida utente	16
Display	16
Tasti	17
Inserimenti	19
Guida menu	21
Segnali	22
Funzioni comfort per telefonare in modo efficiente	23
Per facilitare la realizzazione delle conversazioni	23
Per utilizzare le funzioni durante la conversazione	30
Durante l'assenza dalla postazione operativa	33
Per affrontare anche situazioni particolari	38
Impostazioni personalizzate del telefono	46
Impostazioni di base	46
Impostazione delle caratteristiche di chiamata	50
Gestione Agenda	52
Configurazione dei tasti	54
Formulazione di funzioni	57
Configurazione delle funzioni portatile	58
Comando di sistemi di terzi con il telefono	69
Redkey	69
Uso di un telefono su un sistema di terzi	70
Uso del telefono in modo GAP	70
Installazione e messa in funzione	72
Guasto	74
Dati tecnici	75
Codici funzione	76
Dipendenze dal sistema e dal software	80
Schema dei menu	81
Index	83

Contenuto della fornitura: Telefon 135 / 135pro

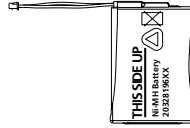
Portatile



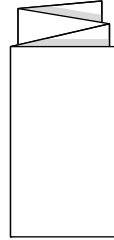
Clip con scarico della trazione per cavo dell'auricolare



Gruppo batterie

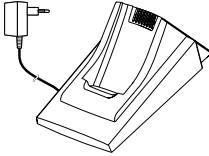


Guida rapida e norme di sicurezza

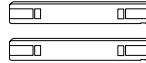


Contenuto della fornitura: Base di ricarica

Base di ricarica comprensiva di alimentatore¹⁾

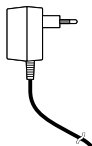


2 connettori

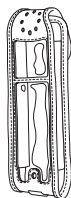


1) Contenuto della fornitura.

Alimentatore¹⁾ per
caricamento diretto senza
caricatore



Custodia in pelle: possibile
collegamento della cuffia +
alimentatore nonostante la
custodia in pelle



Cuffia²⁾ – mod. consigliato:
Plantronics CHS142N con clip da
orecchio + staffa per cuffia,
DanaCom Serie 505 e 755 Modelli
Falcon, Merlin, Robin. Rivolgersi al
distributore locale per le
descrizioni dei modelli specifiche
del paese e ulteriori consigli



1) Solo 135pro – modello specifico del paese

2) Per 135pro

Norme di sicurezza

La mancata osservanza di queste norme può causare pericoli e costituire una trasgressione delle leggi vigenti. Si prega di leggere le istruzioni per l'uso e di conservarle. Le istruzioni per l'uso dovranno inoltre accompagnare il portatile anche nel caso di cessione a terzi.



Apparecchi medicali

Non utilizzare il telefono vicino ad apparecchi medicali quali pace maker o apparecchi acustici.



Disponibilità del collegamento telefonico

In situazioni critiche non fare affidamento sul portatile come unico mezzo di comunicazione. La disponibilità non è sempre garantita.



Pericolo di esplosione causato da scintille

Non utilizzare il portatile in ambienti nei quali c'è pericolo di esplosione.



Viva-voce e tono di chiamata

Quando si usa la funzione Viva-voce o durante la fase di chiamata (suoneria attiva), non tenere il portatile sull'orecchio perché il volume è molto alto.



Manutenzione

Utilizzare esclusivamente accessori originali. L'installazione e le riparazioni devono essere sempre eseguite da un tecnico qualificato. Non toccare i contatti di ricarica con oggetti appuntiti, metallici e/o unti.

Pulire il portatile con un panno morbido, leggermente umido o antistatico. Non utilizzare detergenti o altre sostanze chimiche.



Controllo dei costi

Per evitare che qualcuno effettui delle chiamate a proprie spese, proteggere il portatile con un codice di accesso. In tal modo si proteggono anche le impostazioni effettuate.

Durante il trasporto proteggere la tastiera in modo che non possa essere attivata per errore.



Condizioni ambientali

Utilizzare il portatile solo in ambienti con una temperatura compresa fra +5 °C e +40 °C. ca. Evitare i raggi diretti del sole e altre fonti di calore.



Proteggere il portatile dall'umidità, dalla polvere, dai vapori e dai liquidi corrosivi.

Non esporre il portatile a forti campi elettromagnetici (motori elettrici, elettrodomestici). La qualità della voce potrebbe esserne degradata. Evitare di posizionare il telefono nelle immediate vicinanze di computer, apparecchi radio, TV, video e altri apparecchi telefonici al fine di evitare disturbi.



Smaltimento

Smaltire il portatile e l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente oppure rispedirlo al proprio fornitore o al centro di assistenza.

Destinazione d'uso

Questo telefono serve esclusivamente per telefonare con il sistema corrispondente. Il portatile può essere utilizzato nella modalità GAP anche su sistemi di terzi.

Utilizzo delle batterie

Attenersi alle seguenti indicazioni e regole per l'utilizzo della batteria

Indicazioni generali per l'utilizzo della batteria:

- Non maneggiare o smontare il gruppo batterie o la batteria in nessun caso
- Non sostituire o riparare da soli il cavo di collegamento né il connettore.
- Non immergere il gruppo batterie in acqua né gettarlo in fiamme libere.
- Non esporre il gruppo batterie a temperature elevate.
- La potenza della batteria diminuisce lentamente durante il funzionamento. Consigliamo di sostituire il gruppo batterie dopo circa 2 anni, in modo da mantenere invariata la disponibilità massima del telefono.

Se si mette in funzione il portatile:

- Inserire solo il gruppo batterie Ni-MH ricaricabili fornite dal costruttore.
- Attenersi alle indicazioni riportate nel capitolo "Installazione" e seguire il procedimento in esso contenuto.
- La batteria raggiunge la massima carica solo dopo due o tre cicli di carica.
- Utilizzare solo il caricatore fornito dal costruttore o l'alimentatore esterno originale opzionale disponibile in commercio come caricabatteria, diversamente le batterie possono danneggiarsi.
- Servirsi esclusivamente dell'alimentatore esterno fornito dal costruttore.

Durante l'utilizzo del portatile:

- Un surriscaldamento delle batterie durante il caricamento è da considerarsi normale.
- Ogni tanto, scaricare le batterie per prolungarne la durata. A tale scopo non riporre più il telefono nel caricatore fino a quando le batterie sono quasi o completamente scariche.

Quando occorre sostituire il gruppo batterie:

- Spegnerne il telefono prima di rimuovere il gruppo batterie.
- Utilizzare solo il gruppo batterie e caricabatterie indicati dal costruttore. A tale scopo rivolgersi al proprio fornitore o centro assistenza.

Se si desidera conservare il telefono o il gruppo batterie:

- Spegnere il telefono e rimuovere il gruppo batterie quando non si utilizza il telefono per un periodo di tempo prolungato
- Conservare i gruppi batterie a temperatura ambiente. Temperature elevate riducono drasticamente la durata delle batterie

Quando occorre smaltire il gruppo batterie:

- Non gettare le batterie nella spazzatura domestica. Portarlo in un centro raccolta dove le batterie possano essere riciclate oppure spedirlo al proprio fornitore o al centro di assistenza.

Esclusione di responsabilità

Questo prodotto è stato realizzato in conformità ai criteri di qualità stabiliti dalla norma ISO 9001.

Il prodotto e la documentazione fornita sono stati realizzati con la massima cura. Le funzioni del prodotto sono state verificate e autorizzate mediante numerosi test di conformità. Non è tuttavia possibile escludere completamente ogni tipo di guasto. La garanzia si limita alla sostituzione della parte difettosa.

Il costruttore non risponde di eventuali danni diretti o indiretti dovuti ad un errato utilizzo, ad un uso non regolamentare o a qualsiasi altro comportamento errato. I possibili pericoli sono riferiti nella sezione corrispondente nelle istruzioni per l'uso. Si esclude in ogni caso la responsabilità per mancato guadagno.

Ricezione di una chiamata

In questo capitolo illustreremo come rispondere ad una chiamata.

Per rispondere alla chiamata

Il telefono squilla e il LED di Attenzione lampeggia. Si desidera rispondere alla chiamata.

Attenzione!

Il volume dello squillo può diventare molto forte. Non tenere la suoneria sull'orecchio.



Premere il Tasto Gancio.

– oppure –



Premere il Tasto Altoparlante.
Viene attivato il Viva-voce.

Avvertenza

Se il numero del chiamante viene ricevuto, compare sul Display. Se il numero è memorizzato nel telefono o nel sistema, sul Display compare anche il nome corrispondente. Se lo spazio disponibile nel Display non è sufficiente compare un "+" e, premendo il Tasto Info, si possono visualizzare le rimanenti informazioni.

Si chiude la conversazione

Si desidera concludere la conversazione.

Al termine della conversazione viene visualizzata la durata o la si può richiamare premendo il Tasto Info. Dopo una conversazione esterna da voi effettuata vengono visualizzati anche i costi di chiamata, a condizione che il gestore della rete supporti tale funzione.



Premere il Tasto Gancio.

– oppure –



Se non è stato utilizzato il Viva-voce: riporre il telefono nella sua base di ricarica.

– oppure –



Viva-voce con telefono nella base di ricarica: premere il Tasto Altoparlante.

Per telefonare

In questo capitolo illustreremo le possibilità offerte dal telefono per eseguire una chiamata.

Selezione con numero telefonico

Se si desidera chiamare un utente, digitando il suo numero telefonico.



Digitare il numero telefonico con i tasti numerici.
Sul display compare il numero.

Avvertenza

Per correggere le cifre errate, utilizzare il Tasto C.



Premere il Tasto Gancio.
L'utente viene chiamato.

Selezione con la ripetizione della selezione

Se si desidera chiamare uno degli ultimi utenti chiamati.

Nella lista di ripetizione della selezione il telefono memorizza automaticamente i numeri telefonici degli utenti chiamati e i loro nomi, se disponibili. È possibile richiamare gli utenti con la lista di ripetizione della selezione.



Premere il Tasto Menu fintanto che non appare "Ripetizione".

Ripetizione



Premere il Tasto Fox "Ripetizione".
Sul Display compare l'ultimo numero telefonico chiamato.

※



Per far scorrere gli ultimi 10 numeri telefonici chiamati, premere più volte il TastoFox "※".



Premere il Tasto Gancio.
Viene selezionato il numero visualizzato.

Telefonate con il Viva-voce

Se si desidera che altre persone partecipino alla conversazione oppure se durante la conversazione si desidera avere le mani libere.

È possibile incrementare la qualità dell'audio impostando il volume del telefono sui valori più bassi possibili.

Il telefono consente di utilizzare il Viva-voce in 2 modi:

- Telefono nella base di ricarica
- Telefono fuori dalla base di ricarica.

Attenzione! Il volume del telefono aumenta in modo consistente durante il Viva-voce. Non tenere il ricevitore sull'orecchio.



Telefono fuori dalla base di ricarica: Premere il Tasto Altoparlante.
Il Viva-voce è attivo.

– oppure –



Telefono nella base di ricarica: Premere il Tasto Gancio.
Il Viva-voce è attivo.

Avvertenza

In Viva-voce, il volume aumenta gradualmente fino al massimo livello. Non coprire il Microfono.



Per disattivare il Viva-voce quando il telefono è nella base di ricarica: rimuovere il telefono dalla base di ricarica.
Il funzionamento normale è ripristinato.

– oppure –



Per disattivare il Viva-voce quando il telefono è fuori dalla base di ricarica: Premere il Tasto Altoparlante.
Il funzionamento normale è ripristinato.

Avvertenza

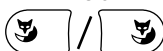
Il Tasto Gancio conclude una conversazione col Viva-voce. Una chiamata rimane in Viva-voce quando si appoggia il telefono nella base di ricarica.


Esclusione del Microfono

Mentre si telefona si desidera consultarsi brevemente con altre persone presenti nella stanza senza che l'interlocutore ascolti.

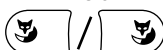
È possibile disattivare e attivare il Microfono durante la conversazione.

Micro



Per disattivare il Microfono: Premere il Tasto Fox "Micro".
Sul Display compare il simbolo .

Micro



Per attivare il Microfono: Premere il Tasto Fox "Micro".

Telefonate con la cuffia¹⁾

Se si desidera telefonare senza tenere il telefono in mano.

la cuffia comprende auricolare, microfono e tasto. Premendo il tasto della cuffia, è possibile rispondere alla chiamate e concludere le conversazioni. Quando la cuffia è collegata al telefono mobile, il microfono e l'altoparlante del telefono sono disattivati. Durante il Viva-voce è attivo soltanto l'altoparlante del telefono ma non il microfono.



Per rispondere a una chiamata o concluderla: Premere il tasto.



Per modificare il volume dell'auricolare: Premere il Tasto Volume sul telefono.

AVVERTENZA

Le cuffie di altri costruttori possono causare un errato funzionamento (es. risposta automatica).

1) 135pro

Display

Abbreviazioni

A seconda dello spazio disponibile, il display visualizza alcune funzioni in forma abbreviata (ad esempio "Interf." anziché "Interfono"). In ogni caso le abbreviazioni garantiscono sempre l'identificabilità della funzione.

Consultazione menu dei Tasti Fox

Il Tasto Fox visualizza le funzioni disponibili per ogni modalità di servizio.

Se nell'area del display riservata ai simboli compare una "M", significa che premendo il Tasto Menu è possibile visualizzare ulteriori voci presenti nel menu dei Tasti Fox.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare la voce desiderata.

Richiamo o consultazione di un'informazione

In stato di riposo o in caso di lettura di testi, il display visualizza una "i".

Se sul display compare una "i" significa che, distribuite in diverse righe informative vi sono, ad esempio, una lista chiamate, dei messaggi e/o delle funzioni attive. Le righe informative possono essere richiamate con il Tasto Info.

Se lo spazio sul display non è sufficiente per visualizzare il testo completo compare un "+". Con il Tasto Info è possibile visualizzare la parte restante del testo.



Per richiamare una riga informativa: Premere il Tasto Info fino a quando non compare l'informazione.

Avvertenza

Il testo di standby riappare subito dopo l'ultima riga visualizzata.



Visualizzazione del testo non visibile: Premere il Tasto Info.
Sul display compare la parte restante del testo.

Avvertenza

Ripetere l'operazione fino a leggere l'intero testo.

Tasti

Premere il tasto

È possibile premere un tasto in diversi modi. I modi variano a seconda del tipo di tasto e della modalità di funzionamento. Di seguito sono indicati alcuni esempi:



Premere il tasto.

<A lungo>

Tenere il tasto premuto per circa 2 secondi.



<2x, 3x, 4x ecc.>

In Modo Testo premere il tasto 2 volte, 3 volte, 4 volte di seguito e così via.



Utilizzo del Tasto Fox

Il Tasto Fox può avere diverse funzioni che compaiono sopra il tasto.



Premere il Tasto Fox dove il display mostra la funzione desiderata.

Assegnazione dei tasti

Premendo a lungo alcuni tasti del proprio apparecchio è possibile accedere a menu particolari, visualizzare determinate informazioni o eseguire funzioni specifiche.

<A lungo> Configurazione Tasto Fox, inversione direzione di scorrimento



<A lungo> Visualizzazione stato di ricarica delle batterie



<A lungo> • Tasto Fox
• Quando l'apparecchio è disattivato: Accendere l'apparecchio



<A lungo> Informazioni sul gestore del sistema.



<A lungo> Attivazione modalità di configurazione



<A lungo> Blocco tastiera - autom. Sblocco all'arrivo di una chiamata



<A lungo> • Passaggio ad un livello superiore del menu senza salvare.
• Nel stato di riposo: Spegner l'apparecchio.
• Quando l'apparecchio è disattivato: Accendere l'apparecchio



<A lungo> Blocco tastiera – sblocco manuale, necessario anche per le chiamate in arrivo.



<A lungo> Cambio sistema



<A lungo> Attivazione / disattivazione modalità di selezione DTMF (in funzione del software di sistema)



<A lungo> Informazioni sul gestore del sistema.



<A lungo> Spegnimento del telefono



<A lungo> Informazioni sul gestore del sistema.



<A lungo> Impostazioni:
• Contrasto display
• Retroilluminazione display
• Tono di copertura
• Tono di sovraccarico



<A lungo> Visualizzazione qualità di ricezione e unità radio



<A lungo> Richiamo menu Tipo di suoneria¹⁾



<A lungo> Visualizzazione della versione software del portatile



<A lungo> • Richiamo menu per configurazione hotkey
• Se configurato come Redkey: Attivazione della funzione (anche con tastiera bloccata)



1) solo 135pro

Inserimenti

Inserimento numeri

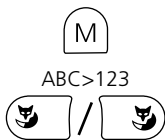
Con i tasti numerici è possibile inserire le cifre comprese tra 0 e 9.

Inserimento di lettere e caratteri

I tasti numerici consentono anche l'inserimento di caratteri. Ai tasti numerici sono infatti assegnati diversi caratteri.

Per inserire i caratteri usando i tasti numerici è necessario attivare il Modo Testa. Sul display compaiono i caratteri "ABC". Durante l'inserimento è possibile passare dalle cifre ai caratteri e viceversa.

Per alternare tra cifre e caratteri in Modo Testa:



Secondo le circostanze premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "ABC>123".

premere il Tasto Fox "ABC>123".

Avvertenza

Se l'apparecchio sta attendendo l'inserimento di un testo, è automaticamente attivati il Modo Testa per l'inserimento di caratteri.

Ai tasti numerici sono assegnati i seguenti caratteri:

1

- . ? 1 ! , ; ' " ' z i

2
ABC

A B C 2 Ä Å Æ Ç
a b c 2 ä å æ à à ç

3
DEF

D E F 3 É
d e f 3 é è ê

4
GHI

G H I 4
g h i 4 i

5
JKL

J K L 5
j k l 5

6
MNO

M N O 6 Ñ Ö Ø
m n o 6 ñ ö ø ò

7
PQRS

P Q R S 7
p q r s 7 B

8
TUV

T U V 8 Ü
t u v 8 ú ù

9
WXYZ

W X Y Z 9
w x y z 9

0

+ 0

*

* / () < = > % £ \$ € ¥ ¤ @ & §

#

Spazio #

<1, 2, 3 volte ecc.>

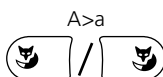


Premere il tasto numerico fino a quando non compare il carattere desiderato.

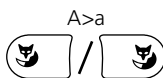
Alternanza tra maiuscole e minuscole

È stato attivato il Modo Testo e si vogliono immettere caratteri minuscoli e maiuscoli.

Quando s'inserisce una lettera, sono automaticamente attivati i caratteri maiuscoli. Dopo aver scritto la prima lettera di una parola, i caratteri diventano automaticamente minuscoli. Con il Tasto Fox è possibile alternare manualmente tra i caratteri maiuscoli e minuscoli.



Per scrivere in caratteri minuscoli: premere il Tasto Fox "A>a".



Per scrivere in caratteri maiuscoli: premere il Tasto Fox "a>A".

Avvertenza

Il passaggio dai caratteri minuscoli a quelli maiuscoli vale per 1 lettera.

Inserire un numero nella preparazione della selezione

È possibile inserire un numero in qualsiasi momento, senza che la connessione venga automaticamente attivata. La connessione si attiva solo se si preme il Tasto Gancio.



Inserire un numero nella preparazione della selezione.
Sul display compare il numero.

Correzione dell'inserimento

È stata inserita una cifra o un carattere errato.

È possibile cancellare un inserimento errato per intero o eliminando un carattere dopo l'altro.



Per cancellare l'ultimo carattere: premere il Tasto C.

<A lungo>

Per terminare l'immissione senza salvare: premere a lungo il Tasto C.



Avvertenza

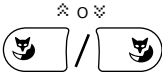
Se il telefono si trova già nello stato di riposo, esso viene attivato alla pressione continuativa del tasto C.

Guida menu

Cambio direzione durante la consultazione

Il Tasto Fox presenta un simbolo a forma di freccia indicante il senso di consultazione. Si desidera invece eseguire la consultazione in senso contrario.

Premendo il tasto a lungo si inverte la direzione indicata dalla freccia.



Premere a lungo il Tasto Fox "↵" o "↶".
S'inverte la direzione indicata dalla freccia.

Passaggio dall'editazione alla consultazione e viceversa

Dopo aver consultato le voci di un elenco, ad esempio per cercare il testo di un messaggio, si vogliono inserire in una voce dei caratteri o dei numeri.

Per default l'immissione dei caratteri è possibile, ovvero il Modo Testo è attivo. Con il Tasto Menu si può passare dai caratteri ai numeri, ovvero disattivare il Modo Testo.



Premere il tasto Menu finché non compare l'assegnazione "ABC" sul tasto Fox.



A questo punto il Modo Testo può essere attivato e disattivato con il Tasto Alfa.
Per assegnare nuovamente "↵" al Tasto Fox, premere di nuovo il tasto menu.

Annullamento delle operazioni compiute

Premendo il Tasto C si annulla l'ultima operazione compiuta senza salvarla.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto C.
Si annulla l'ultima operazione compiuta.

Avvertenza

Per riportare l'apparecchio a riposo si dovrà eventualmente premere ancora il Tasto C. Se il telefono si trova già nello stato di riposo, esso viene attivato alla pressione continuativa del tasto C.

Segnali

Significato dei LED di attenzione

Queste sono le indicazioni normali dei LED. Indicazioni diverse sono descritte nel capitolo relativo ai guasti.

Il LED lampeggia rapidamente	Il LED lampeggia lentamente	Il LED lampeggia a intermittenza
Chiamata in arrivo	VoiceMail, messaggio o prenotazione automatica ricevuti	Attenzione: Altoparlante acceso

Nei seguenti capitoli sono descritte le funzioni comfort del telefono utili nelle più svariate situazioni della vita quotidiana.

Per facilitare la realizzazione delle conversazioni

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo delle funzioni che facilitano la realizzazione delle conversazioni.

Selezione nominativa – Selezione rapida

Si desidera chiamare un utente utilizzando il rispettivo nome.

Con la selezione rapida è necessario premere i tasti numerici una sola volta per ciascuna lettera (anche se ad ogni tasto sono assegnate più lettere). Un algoritmo efficiente garantisce risultati di ricerca rapidi.

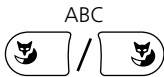
Premessa fondamentale: il nome completo del rispettivo numero utente è memorizzato nel telefono o nel sistema per ogni numero utente.

Cognomi e nomi devono essere separati da uno spazio, ad esempio "ro m" (7 6 # 6) per Rossi Mario. Gli spazi s'inseriscono con il tasto #. Consultare il gestore del sistema per sapere se è necessario inserire prima le iniziali del cognome o del nome.



Premere 1 volta il tasto numerico corrispondente a ciascuna lettera.

Il display mostra per ogni lettera la corrispondente cifra, ad esempio un "6" per la lettera "n".

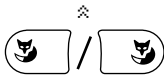


premere il Tasto Fox "ABC".

Il telefono avvia la ricerca selezionando i potenziali utenti.



Se necessario inserire altre lettere fino a visualizzare un utente o un elenco di utenti.



Sfogliare l'elenco degli utenti con il Tasto Fox "⌂" finché il display non visualizza l'utente desiderato.



Per chiamare l'utente visualizzato: Premere il Tasto Gancio.

L'utente viene chiamato.

Avvertenza

Con la selezione rapida la ricerca viene effettuata in tutti gli elenchi telefonici.

Selezione nominativa

Si desidera chiamare un utente utilizzando il rispettivo nome.

A tal fine si può utilizzare la funzione di Selezione nominativa. È possibile cercare il nome nell'elenco del telefono o del sistema.

Cognomi e nomi devono essere separati da uno spazio, ad esempio "ro m" per Rossi Mario. Gli spazi s' inseriscono con il tasto #. Consultare il gestore del sistema per sapere se è necessario inserire prima le iniziali del cognome o del nome.

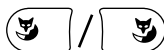


Premere il Tasto Menu.

Sul display compare l'indicazione "ABC".

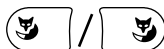
ABC

premere il Tasto Fox "ABC".



La ricerca viene effettuata in tutti gli elenchi telefonici:

Selezione abbreviata, Interno e Privato.



Selezionare l'elenco telefonico con i Tasti Fox.

L'elenco telefonico selezionato apparirà sul display dopo "Selezione nominativa:"

Avvertenza

Con il Tasto Menu si ha la possibilità di accedere all'elenco telefonico privato.



Digitare le lettere iniziali.

Il telefono avvia la ricerca selezionando i potenziali utenti.

Avvertenza

I caratteri maiuscoli / minuscoli non hanno alcuna influenza ai fini della ricerca.

Se il telefono non individua nessun potenziale utente, sul display compare l'indicazione "Elenco vuoto".



Se necessario inserire altre lettere fino a visualizzare un utente o un elenco di utenti.



Sfogliare l'elenco degli utenti con il Tasto Fox "⌘" finché il display non visualizza l'utente desiderato.



Per chiamare l'utente visualizzato: Premere il Tasto Gancio.

L'utente viene chiamato.

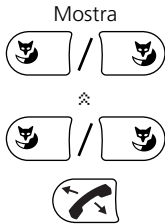
Selezione da lista chiamate senza risposta

Si desidera richiamare un utente che ha tentato di contattarci.

Il telefono memorizza automaticamente il numero dell'utente all'interno della lista chiamate. È quindi possibile richiamare l'utente recuperando il numero da questa lista.

La lista chiamate senza risposta può contenere al massimo 10 chiamate.

Il display visualizza "Chiamate senza risposta"



Premere il Tasto Fox "Mostra".

Il display visualizza la lista delle ultime chiamate senza risposta.

Per scorrere le righe: Premere il Tasto Fox "❖".

Per chiamare l'utente visualizzato: Premere il Tasto Gancio.

L'utente viene cancellato dalla lista chiamate non appena si attiva la connessione.

Avvertenza

Per ottenere ulteriori informazioni relative a una chiamata nella lista chiamate, premere il tasto Fox "Dettaglio".

Per cancellare una voce dalla lista, premere il tasto Menu e successivamente il tasto Fox "Cancella".

Avvertenza

Se si esce dall'area di copertura o si spegne il telefono, la lista chiamate viene automaticamente aggiornata non appena l'apparecchio è di nuovo operativo.

Selezione da lista chiamate risposte

Si desidera chiamare un utente di cui è stata precedentemente acquisita una chiamata.

Il telefono memorizza automaticamente il numero dell'utente all'interno della lista chiamate. È quindi possibile richiamare l'utente recuperando il numero da questa lista [\[d\]](#).

La lista delle chiamate risposte può contenere al massimo 10 chiamate.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare l'indicazione "Chiamate".

premere il Tasto Fox "Chiamate".

premere il Tasto Fox "Ch. risp. "

Il display visualizza la lista delle ultime conversazioni effettuate.

Per scorrere la lista delle chiamate a cui si è data risposta: Premere il Tasto Fox "❖".

Premere il Tasto Gancio.

L'utente viene chiamato.

Selezione con hotkey configurabile

Si desidera chiamare un utente il cui numero è memorizzato su un hotkey configurabile.

Quando si dispone di 6 Hotkey:



Premere l'hotkey finché sul display non compare l'utente desiderato.



Premere il Tasto Fox che corrisponde all'utente desiderato.
Il display visualizza il nome ed il numero dell'utente desiderato.



Premere il Tasto Gancio.
L'utente viene chiamato.

Quando si dispone di 1 Hotkey:



premere Hotkey.



Premere il Tasto Gancio.
L'utente viene chiamato.

Richiesta di prenotazione automatica

Si desidera parlare ad un utente. L'utente è occupato o non risponde. Le richieste di prenotazione automatica sono attivabili sia su utenti interni che su utenti esterni. Non tutti i gestori di rete sono in grado di supportare tale funzione.

Se l'utente è occupato è possibile richiedere la prenotazione automatica della chiamata. In questo caso il proprio telefono attiverà la propria suoneria non appena l'utente avrà concluso la conversazione in corso. Sollevando il microtelefono viene automaticamente inviata chiamata prenotata.

Se l'utente non risponde è possibile prenotare nuovamente la chiamata. L'utente (se interno) riceve un messaggio visivo permanente della richiesta.

Situazione

Si chiama un utente e si sente il tono di occupato o di libero.

Prenotazione
automatica

Per attivare la prenotazione automatica: Premere il Tasto Fox
"Prenotazione_autom."



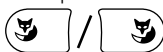
Il display visualizza i messaggi "Chiamata attesa" e "Ripristina".

Avvertenza

È possibile attivare 1 prenotazione automatica alla volta. La prenotazione automatica verrà automaticamente cancellata dal sistema dopo circa mezz'ora. La prenotazione può essere cancellata anche prima.

Ripristina

Per revocare la prenotazione automatica: Premere il Tasto Fox "Ripristina".

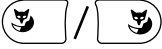


Risposta ad un avviso di chiamata in coda

Nel corso di una conversazione si sente il tono di avviso di chiamata in coda. Questo significa che si è desiderati urgentemente da un utente.

È possibile acquisire, inoltrare o rifiutare la chiamata.

Rispondi

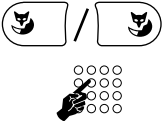


Per rispondere alla chiamata: premere il Tasto Fox "Rispondi".

1. L'interlocutore viene messo in attesa. Si attiva la connessione con l'utente della chiamata in coda.

– oppure –

Trasferimento



Premere il Tasto Fox "Trasferimento".

Registrare i destinatari in base a quanto descritto nel capitolo "Trasferimento durante la fase di chiamata".

– oppure –



Premere il Tasto Menu.

Rifiutare



Per rifiutare la chiamata: premere il Tasto Fox "Rifiutare".

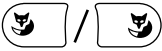
Si rimane connessi con il proprio interlocutore. L'utente della chiamata in coda sente il tono di occupato.

– oppure –



Premere il Tasto "Λ" finché sul display non compare "Fine".

Termina



Premere il Tasto Fox "Termina".

La conversazione attuale viene terminata e viene collegato l'avviso di chiamata in coda.

Avviso di chiamata in coda ad un utente interno

Si desidera parlare ad un utente interno. L'utente è occupato.

Inviando l'avviso di chiamata in coda l'utente riceverà un segnale acustico, mentre sul display verrà visualizzato il numero o il nome della persona che desidera parlargli. L'utente può acquisire o rifiutare la chiamata.

Avviso di ch. in coda



Premere il Tasto Fox "Avviso di ch. in coda".

Si sente il tono di invito a selezionare.

Avvertenza

Se l'utente rifiuta la chiamata in arrivo o se non è possibile inviare l'avviso di chiamata in coda, la connessione si interrompe (tono di occupato).

Attivazione dell'annuncio

Si desidera comunicare direttamente con gli utenti interni attraverso il loro altoparlante (se presente) senza attendere una risposta (analogamente a quanto succede quando si utilizza un impianto interfonico).

È possibile quindi attivare l'annuncio sugli utenti interessati, sempre che il gestore del sistema abbia abilitato tale funzione.

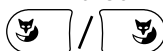


Digitare il numero dell'utente o del gruppo di annuncio.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Annuncio".

Annuncio



Premere il Tasto Fox "Annuncio".

Sul display compare l'indicazione "Utente: ...". Ora è possibile parlare.



Premere il Tasto Gancio.

L'utente viene chiamato.

Avvertenza

Per informazioni sull'annuncio diretto vedere "Codici di funzione, Annuncio".

Ricezione dell'annuncio

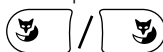
Dopo aver ricevuto un tono di avviso si viene contattati attraverso il proprio altoparlante.

Si può interrompere l'annuncio o farlo proseguire come conversazione telefonica.

Avvertenza

I portatili possono ricevere annunci solo quando sono inseriti nella base di ricarica.

Rispondi



Per far proseguire l'annuncio come conversazione telefonica: premere il Tasto Fox "Rispondi".

Si parla con l'utente che ha avviato l'annuncio.

Avvertenza

Gli altri utenti che hanno ricevuto l'annuncio sono esclusi dalla conversazione.

– oppure –



Per abbattere l'annuncio: premere il Tasto C.

Chiamata privata con codice personale (PIN)

Si desidera eseguire una chiamata privata con il proprio telefono o con quello di un altro utente.

Facendo uso del proprio codice personale è possibile utilizzare qualunque telefono per una chiamata privata verso l'esterno con le proprie impostazioni personali, anche quando tale telefono è bloccato nei confronti di chiamate verso l'esterno [e].

Nel display del chiamato appare il numero personale del chiamante, anche se questi sta chiamando da un apparecchio di un altro utente.

Di conseguenza gli addebiti sostenuti saranno a loro carico.

Il numero di chiamata selezionato non viene memorizzato nella Lista Ripetizione.



Premere il Tasto Gancio.



Immettere #46 seguito dal proprio numero utente interno.

Immettere il proprio codice personale.

L'apparecchio è sbloccato. Si sente il tono esterno di invito a selezionare.

Avvertenza

La preimpostazione di fabbrica "0000" non è ammessa. Modificare dapprima il codice come descritto sotto "Modifica del codice personale (PIN)" oppure con il codice funzione *47 (ved. capitolo Codici funzione).

Se si è dimenticato il proprio codice personale, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni di fabbrica.



Inserire direttamente il numero di chiamata esterno, senza il numero di interfaccia di linea urbana.

L'utente esterno viene chiamato.

Per utilizzare le funzioni durante la conversazione

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo delle funzioni fornite dal telefono durante una conversazione.

Richiamata durante la conversazione

Si desidera chiamare brevemente un altro utente senza però chiudere la conversazione attualmente in corso. Subito dopo si desidera proseguire la conversazione con il proprio interlocutore.

Con la funzione di richiamata è possibile chiamare un altro utente nel corso di una conversazione, mettendo in attesa il primo interlocutore. Le richiamate sono attivabili sia su utenti interni che su utenti esterni.

Richiamata



premere il Tasto Fox "Richiamata".

L'interlocutore viene messo in attesa.

Digitare il numero utente su cui si desidera attivare la funzione di richiamata.

L'utente viene chiamato. Viene emesso un tono di controllo di chiamata.



Per chiudere la richiamata: premere il Tasto C.

A questo punto si è nuovamente collegati con il primo interlocutore.

Avvertenza

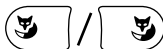
Se chi ha eseguito la richiamata non esegue alcuna operazione valida, dopo la chiusura della seconda chiamata, durante i successivi 30 secondi verrà emesso un tono continuo che segnala la presenza dell'interlocutore in attesa. Se si preme il tasto gancio o si solleva il microtelefono mentre viene emesso il tono continuo, si è nuovamente connessi con l'interlocutore.

Richiamata alternata tra l'utente della richiamata e l'interlocutore

Si sta parlando con un utente su cui è stata attivata la funzione di richiamata mettendo in attesa il primo interlocutore. Si desidera passare a piacere fra le due chiamate in corso.

Durante la richiamata è possibile utilizzare la funzione di richiamata alternata¹⁾ tra l'utente della richiamata e l'interlocutore in attesa. La richiamata alternata è attivabile sia su utenti interni che su utenti esterni. Tale funzione consente anche di alternare la conversazione tra un gruppo di utenti che partecipano ad una conferenza ed un utente su cui è stata attivata la funzione di richiamata.

Rich. alternata



Richiamata alternata: Premere il Tasto Fox "Rich. alternata".

L'interlocutore cambia. L'altro interlocutore è in attesa.

Per chiudere la connessione in corso: premere il Tasto C.

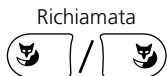
L'interlocutore viene disconnesso. Si è connessi con l'utente in attesa.

1) A seconda del sistema e della versione software si chiama "Richiamata alternata" o "Seconda conversazione"

Trasferimento di chiamata

Si desidera trasferire la chiamata del proprio interlocutore ad un altro utente.

Con la funzione di richiamata è possibile trasferire la chiamata del proprio interlocutore ad un altro utente. È possibile collegare tra loro utenti interni ed esterni.



Richiamata

premere il Tasto Fox "Richiamata".
L'interlocutore è in attesa.



Digitare il numero dell'altro utente.
Si attiva la chiamata all'altro utente.

Trasferita con annuncio: attendere la risposta. Annunciare l'interlocutore.



Premere il Tasto Gancio.
A questo punto l'interlocutore e l'altro utente sono interconnessi.

– oppure –



Trasferita senza annuncio: 1. Attendere lo squillo, premere il Tasto Gancio.
L'altro utente verrà direttamente connesso all'interlocutore.

Avvertenza

Richiamata: Se l'altro utente non risponde, la chiamata ritorna automaticamente al proprio apparecchio.

Parcheggio di una conversazione

Si desidera mettere in attesa un interlocutore senza impegnare alcun canale fonico.

È possibile parcheggiare il proprio interlocutore sia a livello locale che a livello centrale. La conversazione parcheggiata a livello locale può essere ripresa esclusivamente dall'apparecchio con il quale essa è stata parcheggiata. Il parcheggio a livello locale può essere effettuato esclusivamente tramite i Tasti Fox del menu.

A livello centrale la conversazione viene parcheggiata nel parcheggio del sistema e può essere ripresa da un apparecchio qualsiasi. Il parcheggio a livello centrale può essere effettuato solo tramite il codice di funzione *76 (richiamo con #76).



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Parcheggiare".

Parcheggiare



Premere il Tasto Fox "Parcheggiare".
A questo punto la conversazione è parcheggiata a livello locale. Il display visualizza brevemente il messaggio "Eseguito" e subito dopo "Chiam. parcheg." e "Riprendere".

Riprendere



Per riprendere una conversazione parcheggiata: premere il Tasto Fox "Riprendere".
Si è connessi con l'interlocutore parcheggiato.

Attivazione di una conferenza

Si effettua una conversazione e contemporaneamente si tiene in attesa un interlocutore. Si desidera che l'utente in attesa partecipi alla conversazione in corso attivando così una conferenza.

La conferenza consente di aggiungere alla conversazione in corso un utente in attesa. Da una conferenza è possibile attivare una richiamata su un altro utente. È possibile inoltre alternare la richiamata tra il gruppo di partecipanti alla conferenza e il partner della richiamata.

A seconda del sistema è possibile far partecipare ad una conferenza fino a 6 utenti. La conferenza si può attivare sia con utenti interni che con utenti esterni.



Per far partecipare alla conferenza un interlocutore in attesa: premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Conferenza".

Conferenza



Premere il Tasto Fox "Conferenza".

L'utente in attesa viene inserito nella conversazione: si attiva una conferenza.

Avvertenza

Il sistema può sovrapporre alla conversazione un tono di attenzione. Questo dipende dalla configurazione del sistema.



Per concludere la conferenza: Premere il Tasto Gancio.

Gli altri partecipanti alla conferenza continuano a comunicare fra loro.

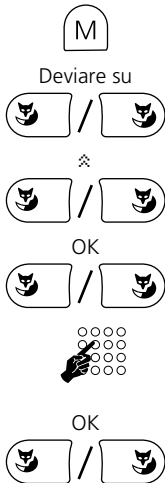
Durante l'assenza dalla postazione operativa

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo fornite dal telefono quando ci si voglia assentare dalla propria postazione operativa.

Deviazione di chiamata

Si desidera abbandonare il proprio posto di lavoro. Le chiamate in arrivo devono essere deviate su un'altra destinazione (telefono, impianto cercapersona).

Con la deviazione di chiamata è possibile deviare le chiamate in arrivo su un'altra destinazione.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Deviare su".

Premere il Tasto Fox "Deviare su".

Premere il Tasto Fox "∞" finché sul display non compare "Devia su utente".

Premere il Tasto Fox "OK".

Inserire il numero dell'utente.

Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare l'indicazione "Deviato su: ...".

Avvertenza

Se si vuole che la chiamata venga deviata solo quando si è già impegnati in altra conversazione, selezionare "Devia se occupato su:" anziché "Devia su utente".

Con il Tasto Fox "Cancella" è possibile disattivare la deviazione di chiamata. È possibile attivare la deviazione di chiamata anche tramite comando a distanza.

Deviazione condizionata di chiamata

Si desidera che le chiamate in arrivo siano segnalate anche ad un'altra destinazione.

Lo squillo della chiamata verrà quindi emesso dal proprio telefono e dall'altro telefono a cui essa è destinata. La configurazione del sistema prevede la possibilità che lo squillo sul telefono di destinazione avvenga con un determinato ritardo. Chi solleva per primo il microtelefono attiva la conversazione.

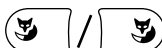
A seconda della configurazione del sistema, la deviazione condizionata di chiamata può attivarsi anche quando il proprio telefono è occupato.



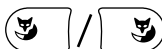
Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Deviare su".

Deviare su

Premere il Tasto Fox "Deviare su".

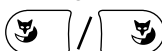


Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare "Deviare a tempo su utente".



OK

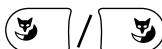
Premere il Tasto Fox "OK".



Digitare il numero utente a cui sono destinate le proprie chiamate.

OK

Premere il Tasto Fox "OK".



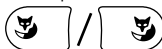
La deviazione condizionata di chiamata è attivata. Sul display compare una "i" o "Deviare condizionata di chiamata".



Disattivazione della deviazione condizionata di chiamata: premere il Tasto Info finché sul display non compare "Deviare ritardata..." e "Cancellare".

Ripristina

Premere il Tasto Fox "Ripristina".



La deviazione condizionata di chiamata è disattivata.

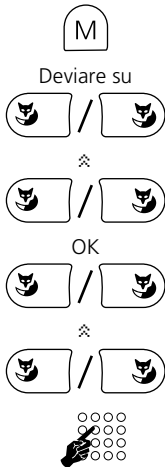
Lasciare una informazione

Non si è reperibili sul proprio apparecchio. Si vuole lasciare un'informazione agli eventuali chiamanti interni.

Premessa fondamentale: l'utente interno chiamante possiede un telefono in grado di ricevere messaggi.

Gli utenti che hanno un telefono che non possono utilizzare questo servizio ma possono essere deviate su una destinazione predefinita nel sistema.

Il contenuto dell'informazione può essere selezionato da un elenco di 16 testi predefiniti. I testi possono essere modificati in base alle proprie necessità. I testi predefiniti sono definiti nella configurazione del sistema.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Devviare su".

Premere il Tasto Fox "Devviare su".

Premere il Tasto Fox "⌘" finché sul display non compare "Devviare su a informazione".

Premere il Tasto Fox "OK".

Per sfogliare i messaggi predefiniti: Premere il Tasto Fox "⌘".

Modificare, se necessario, il contenuto del messaggio.

Avvertenza

Per immettere le lettere: Premere il tasto Menu finché non compare l'assegnazione "ABC>123" sul tasto Fox.



Per attivare l'informazione: Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare l'indicazione "Informazione attiva".

Per disattivare l'informazione: premere il Tasto Fox "Cancellare".

Avvertenza

Se si attiva la deviazione di chiamata, l'informazione lasciata viene disattivata.

Blocco del telefono

Lasciando il proprio posto di lavoro si vuole impedire ad altri di modificare le impostazioni del proprio apparecchio, accedere ai dati personali o effettuare chiamate esterne.

Per bloccare l'apparecchio con un codice compreso tra 2 e 10 cifre vedere "Modifica codice". Il codice iniziale è 0000.

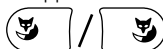


Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il tasto del menu finché sul display non compare "Telefono".

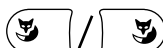
Apparecchio



Premere il Tasto Fox "Telefono".

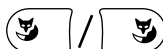


Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare "Bloccare".



OK

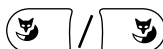
Premere il Tasto Fox "OK".



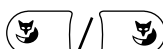
Digitare il codice usando i tasti numerici.
Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK

Premere il Tasto Fox "OK".

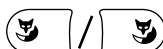


Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare il tipo di blocco desiderato.



OK

Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare l'indicazione "Eseguito".



Avvertenza

È possibile bloccare solo la configurazione ("Configurazione bloccata") o l'intero telefono ("bloccato"). Con "bloccato" si proteggono i dati privati e si abilitano solo le chiamate esterne effettuate in base alle impostazioni di sistema.

Sblocco del telefono

Si desidera sbloccare l'apparecchio.

Con il codice è possibile sbloccare l'apparecchio. Se si è dimenticato il proprio codice personale, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni di fabbrica.

Situazione

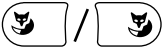


Si è tentato di eseguire una funzione bloccata o si è premuto il tasto Fox "Ripristina". Sul display compare l'indicazione "PSWD".

Digitare il codice usando i tasti numerici.

Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare l'indicazione "bloccato".

✳



Premere il Tasto Fox "✳" finché sul display non compare "sbloccato".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare l'indicazione "Eseguito". L'apparecchio è sbloccato.

Per affrontare anche situazioni particolari

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo fornite dal telefono per gestire anche le situazioni che esulano dal normale uso quotidiano.

Trasferimento durante la fase di chiamata

Non si desidera rispondere a una chiamata e la si desidera inoltrare a un altro utente.

Con la funzione "Trasferimento durante la fase di chiamata" è possibile trasferire una chiamata durante la fase di chiamata a un utente interno o esterno oppure al proprio sistema Voice-Mail-Box [c].

Il telefono squilla e il LED di Attenzione lampeggia. Si desidera inoltrare la chiamata.

Trasferimento



Premere il Tasto Fox "Trasferimento".

Digitare il numero telefonico con i tasti numerici.
Sul display compare il numero.

– oppure –

Selezionare il numero con la funzione di ripetizione.

– oppure –

Selezionare il numero con una delle opzioni descritte nel capitolo intitolato "Per facilitare la realizzazione delle conversazioni".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

La chiamata viene trasferita all'utente desiderato.

Avvertenza

Se l'utente al quale si desidera trasferire la chiamata è occupato, la chiamata non può essere trasferita. Sul display compare l'indicazione "Non disponibile" e il telefono continua a squillare.

Rifiutare chiamata durante la fase di chiamata

Non desidera rispondere a una chiamata.

È possibile rifiutare una chiamata già durante la fase di chiamata [c].

Rifiutare



Premere il Tasto Fox "Rifiutare".

Il collegamento viene rifiutato e l'utente che ha chiamato avverte una tonalità di occupato.

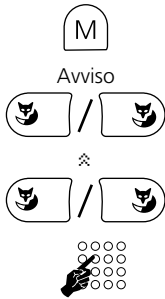
Invio di messaggi di testo

Non riuscite a contattare un utente interno e desiderate perciò lasciargli un messaggio.

È possibile inviare un messaggio di testo ad un utente interno. Il messaggio di testo compare sul display dell'utente.

Premessa fondamentale: l'utente interno possiede un telefono in grado di ricevere messaggi.

È possibile utilizzare direttamente i testi dei messaggi predefiniti o modificarli per creare un nuovo messaggio.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Messaggio".

Premere il tasto Fox "Messaggio" per utilizzare uno dei 16 testi standard memorizzati nel sistema.

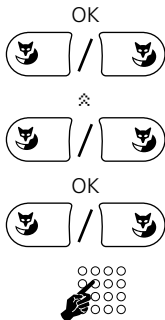
Premere il Tasto Fox "*" finché sul display non compare il messaggio desiderato.

Modificare, se necessario, il testo del messaggio.

Avvertenza

Per immettere le lettere: Premere il tasto Menu finché non compare l'assegnazione "ABC>123" sul tasto Fox.

Premere il Tasto Fox "OK".



Selezionare la destinazione con il Tasto Fox "*". "Utente", "Gruppo" o "Tutti".

Premere il Tasto Fox "OK".

Per l'utente e il gruppo: Digitare il numero telefonico.

Premere il Tasto Fox "OK".

Il messaggio viene inviato.

Avvertenza

Se sul display compare l'indicazione "Non disponibile", significa che non è stato possibile trasmettere il messaggio.

Letture dei messaggi di testo

Sul display compare brevemente l'indicazione "Nuovo messaggio ricevuto" o "Altro messaggio ricevuto" e subito dopo "Archivio messaggi". Il LED di attenzione lampeggia.

La funzione di lettura consente di richiamare dalla memoria e leggere un nuovo messaggio ricevuto. Il messaggio ricevuto per primo viene visualizzato per primo.

Avvertenza

Il Tasto Info consente di identificare il mittente prima di leggere il messaggio.



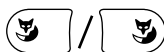
Premere il Tasto Fox "Leggere".

Il messaggio viene visualizzato per 8 secondi. In caso di messaggi visualizzati su più righe viene automaticamente visualizzata la riga successiva.



Leggere la riga successiva prima che scada il tempo massimo di 8 secondi: Premere il Tasto Info.

Cancella



Per cancellare un messaggio: premere il Tasto Fox "Cancella".

Il messaggio viene cancellato ed il messaggio successivo viene richiamato dalla memoria.

Dopo aver cancellato l'ultimo messaggio l'apparecchio passa allo stato di riposo.

– oppure –



Per uscire dalla modalità di lettura: premere il Tasto C.

Il telefono passa allo stato di riposo. Il messaggio rimane memorizzato.

Avvertenza

Il messaggio successivo viene richiamato dalla memoria solo dopo aver cancellato quello precedente.

Il LED resta acceso finché la memoria contiene ancora messaggi.

Accettazione o rifiuto dell'avviso di prenotazione automatica

Un utente desidera essere richiamato. Tale circostanza è riconoscibile dal fatto che il LED di avviso nello stato di riposo è acceso.

Il display visualizza l'indicazione "Prenotazione da" ed un numero utente.

È possibile accettare o rifiutare la richiesta di prenotazione automatica.

Avvertenza

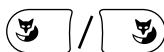
Il Tasto Info consente di identificare il mittente prima di leggere il messaggio.



Per accettare la prenotazione automatica: premere il Tasto Fox "Chiamare". Viene selezionato il numero utente.

– oppure –

Cancella

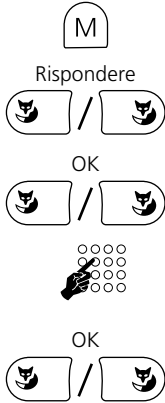


Per rifiutare la prenotazione automatica: premere il Tasto Fox "Cancella". La prenotazione automatica viene rifiutata.

Acquisizione di una conversazione

Si sente una chiamata proveniente da un telefono vicino e si vuole eseguire la risposta per assente.

Con la funzione di risposta per assente è possibile rispondere dal proprio telefono alla chiamata inoltrata ad un altro telefono.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Risp.x ass".

Premere il Tasto Fox "Risp.x ass".

Il display visualizza il numero utente per il quale è stata eseguita l'ultima risposta per assente.

Premere il Tasto Fox "OK".

Digitare il numero utente dell'apparecchio di cui si desidera prelevare la chiamata.

Premere il Tasto Fox "OK".

Si attiva la connessione con l'utente chiamante.

Attivazione / disattivazione della modalità di selezione DTMF

Si desidera utilizzare il proprio telefono per gestire altri sistemi o attivare servizi fra cui l'interrogazione a distanza della segreteria telefonica o il telebanking. A tal fine è necessario disporre della modalità di selezione DTMF (selezione a toni).

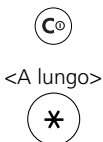
Nel Modo DTMF, premendo qualsiasi tasto si genera un segnale acustico. Se, ad esempio, durante una conversazione si digita un numero telefonico, l'interlocutore sente questi segnali acustici.

È possibile definire nella modalità di configurazione (Menu "DTMF"), se in linea di massima, il Modo DTMF deve essere attivo o disattivo.

Se il Modo DTMF è disattivo, è possibile attivarlo temporaneamente durante la conversazione premendo il tasto * (e disattivarlo nuovamente). Se generalmente è attivato il Modo DTMF (preimpostazione di fabbrica), il tasto * non ha alcuna funzione durante la conversazione.

Situazione

Si sta conversando e il Modo DTMF è disattivato. Si desidera inserire temporaneamente il modo DTMF.



Se durante il colloquio si sono già inseriti dei dati, cancellare dapprima tali inserimenti, con la pressione del tasto "C".

Per attivare temporaneamente il Modo DTMF: premere a lungo il tasto *.

Sul display compare l'indicazione "DTMF _". Ora è possibile inserire i caratteri DTMF. Premere il tasto Fox "Ripristina", per ripristinare il modo DTMF.

Avvertenza

Dopo il riaggancio, il modo DTMF è disattivato automaticamente.

Effettuare una chiamata con un altro apparecchio

Si desidera effettuare una chiamata con le proprie impostazioni personali da un altro telefono, ad esempio di un collega di lavoro o in una sala riunioni.

È possibile sbloccare un altro telefono per una chiamata interna o esterna con le proprie impostazioni personali, anche se il telefono in questione è bloccato per le chiamate esterne.

È possibile sbloccare il telefono per una chiamata per affari [a] oppure per una chiamata privata [c].

Dopo aver sbloccato il telefono tramite un codice funzione e il proprio PIN, è disponibile l'agenda privata.

La persona chiamata vede sul display il vostro numero di chiamata personale e non quello del telefono da cui si sta effettuando la chiamata.

Di conseguenza gli addebiti sostenuti saranno a loro carico.



Premere il Tasto Gancio.



#36 per una chiamata per affari.

Inserire il proprio numero interno.

Immettere il proprio codice personale.

L'apparecchio è sbloccato. Si sente il tono interno di invito a selezionare.

Avvertenza

La preimpostazione di fabbrica "0000" non è ammessa.

Modificare dapprima il codice come descritto sotto "Modifica del codice personale (PIN)" oppure con il codice funzione *47 (ved. capitolo Codici funzione). Se si è dimenticato il proprio codice personale, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni di fabbrica.



Inserire il numero di chiamata interno o il numero di chiamata esterno con numero di interfaccia di linea urbana.

L'utente viene chiamato.

Avvertenza

Potete come alternativa riagganciare il microtelefono e selezionare un numero nella preparazione della selezione nei prossimi 60 secondi.

Avvertenza

Al riaggancio sono disponibili per un minuto, la selezione nominativa e la rubrica privata per effettuare un'ulteriore conversazione

– oppure –



Premere il Tasto Gancio.



#46 per una chiamata privata.

Inserire il proprio numero interno.

Immettere il proprio codice personale.

L'apparecchio è sbloccato. Si sente il tono esterno di invito a selezionare.

Avvertenza

La preimpostazione di fabbrica "0000" non è ammessa.

Modificare dapprima il codice come descritto sotto "Modifica del codice personale (PIN)" oppure con il codice funzione *47 (ved. capitolo Codici funzione). Se si è dimenticato il proprio codice personale, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni di fabbrica.



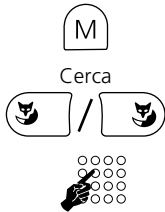
Inserire direttamente il numero di chiamata esterno, senza il numero di interfaccia di linea urbana.

L'utente esterno viene chiamato.

Ricerca utente tramite l'impianto cercapersone

Non è possibile raggiungere un utente interno con il quale si desidera comunicare.

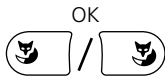
Se il sistema è dotato di un impianto cercapersone (ICP), è possibile cercare un utente interno tramite il suo cercapersone (Pager). L'utente interno desiderato può rispondere da qualsiasi apparecchio [\[a\]](#).



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Cerca".

Premere il Tasto Fox "Cerca".

Inserire il numero dell'utente interno desiderato.



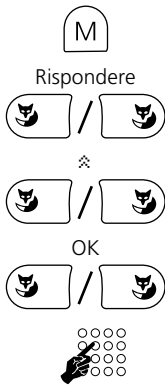
Premere il Tasto Fox "OK".

L'utente viene chiamato tramite il cercapersone, che gli trasmette il numero utente di chi lo sta cercando.

Risposta alla chiamata del cercapersone

Il proprio cercapersone (Pager) suona e visualizza il numero dell'utente che desidera essere contattato.

È possibile rispondere alla chiamata da qualsiasi apparecchio interno [\[a\]](#).



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Resp.x ass".

Premere il Tasto Fox "Resp.x ass".

Premere il Tasto Fox "☎" finché sul display non compare "Cerca persone".

Premere il Tasto Fox "OK".

Inserire il proprio numero interno.



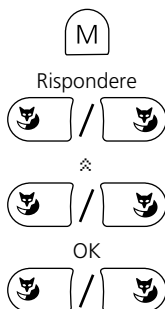
Premere il Tasto Fox "OK".

A questo punto si è connessi con l'utente che desidera essere contattato.

Risposta alla suoneria centralizzata

Attraverso la suoneria centralizzata si sente il proprio pattern di suoneria personale o il segnale generale di chiamata.

È possibile rispondere alla chiamata da qualsiasi apparecchio interno.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Resp.x ass".

Premere il Tasto Fox "Resp.x ass".

Premere il Tasto Fox "☆" finché sul display non compare "Suoneria centraliz.".

Premere il Tasto Fox "OK".

A questo punto si è connessi con l'utente che desidera essere contattato.

Soppressione della visualizzazione del numero utente presso la persona chiamata

Si desidera impedire che sul display del telefono di una persona chiamata nella rete pubblica appaia il proprio numero utente.

Sono disponibili due possibilità [\[b\]](#):

- Quando si desidera che il numero utente non appaia mai, il gestore del sistema ha la possibilità di impostare tale condizione nella configurazione del sistema.
- Quando si desidera sopprimere la visualizzazione del proprio numero utente solo per determinate chiamate, prima di selezionare il numero, scegliere la funzione "CLIR per chiamata". La funzione può essere attivata con un tasto funzione o eseguita con un codice funzione.

La funzione CLIR per chiamata è disponibile su un tasto funzione.



Avvertenza

Prima della conversazione: premere i tasti funzione per CLIR per chiamata.

La soppressione della visualizzazione del numero utente funziona solo con chiamate esterne e occorre sottoscrivere un abbonamento presso il gestore di rete.

Identificazione delle chiamate maliziose

Si è minacciati o infastiditi da un utente indesiderato. Si desidera identificare l'utente.

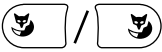
Con la funzione Identifica (MCID: Malicious Call Identification) il gestore della rete può registrare per ogni chiamata i seguenti dati [d]:

- il vostro numero utente personale
- il numero dell'utente chiamante
- la data e l'ora della chiamata

L'identificazione (MCID) dev'essere abilitata dal proprio gestore di rete. Egli comunica la modalità di accesso ai dati registrati delle chiamate.

Avvertenza

L'identificazione (MCID) dev'essere memorizzata su un Tasto Fox.



Durante la conversazione: premere il Tasto Fox per l'identificazione (MCID) della chiamata.

– oppure –



Dopo la conversazione non riagganciare e durante il tono di occupato premere il Tasto Funzione per l'identificazione (MCID).

Attivazione / disattivazione tramite comando a distanza

Si è lontani dalla propria postazione operativa e si desidera impostare da un altro telefono le funzioni del proprio apparecchio.

Molte funzioni del proprio telefono si possono attivare / disattivare da un altro apparecchio tramite il comando a distanza. Per poterlo fare si deve abilitare il comando a distanza nel proprio apparecchio.

Il comando a distanza è possibile sia dall'interno che dall'esterno [d]. Per poterlo utilizzare dall'esterno si deve richiedere l'apposito numero al gestore di sistema.

Il comando a distanza si attiva tramite un determinato codice funzione. I successivi comandi operativi ed i codici per l'attuazione delle funzioni volute dovranno quindi essere inseriti come di consueto.



Per comandare a distanza il proprio apparecchio: Premere il Tasto Gancio.



Attivazione del comando a distanza:

Specificare il codice funzione *06.

Immettere il numero del proprio apparecchio.



Per attivare e disattivare la funzione voluta immettere il codice funzione.



Premere il Tasto Gancio.

Impostazioni di base

Questo capitolo spiega come adattare le impostazioni del telefono alle proprie esigenze personali.

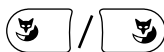
Regolazione contrasto display

Se il display è troppo chiaro o troppo scuro.

È possibile regolare il contrasto del display.



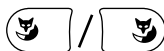
Premere a lungo il tasto #.



Premere il Tasto Fox "❖" finché sul display non compare "Contrasto".

OK

Premere il Tasto Fox "OK".



Premere il Tasto Fox "❖" fino a quando non si è ottenuto il contrasto desiderato.

OK

Premere il Tasto Fox "OK".



L'impostazione del contrasto è memorizzata.


Impostazione dei parametri di sistema nel portatile


Si desidera attivare / disattivare l'illuminazione, la tonalità di area e/o la tonalità di sovraccarico.

Il display resta illuminato ancora per 15 secondi dopo che è stato sfiorato un tasto.

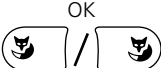
Premendo i tasti frequentemente, si compromette la durata di esercizio.

Il tono di area segnala che il collegamento fra il proprio telefono e il sistema è al limite. Il tono di sovraccarico indica che il sistema è occupato: occorre attendere finché il sistema non è nuovamente libero.


- 

Premere a lungo il tasto #.
- 


☼

Premere il Tasto Fox "☼" fino a quando sul display non compare il parametro di sistema desiderato.
- 

OK

Premere il Tasto Fox "OK".
- 

☼

Selezionare "On" o "Off" con il Tasto Fox "☼".
- 

OK


Premere il Tasto Fox "OK".
L'impostazione è memorizzata.


Selezione lingua

Il testo del display non compare nella lingua desiderata.

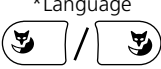
Nella modalità configurazione è possibile selezionare un'altra lingua. L'opzione menu in cui è possibile selezionare la lingua è contrassegnata da "*" prima della parola per lingua, ad esempio "*Lingua" per l'italiano.


- Situazione** Ad esempio sul telefono è impostata la lingua inglese.
- <A lungo>




Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.
- 

Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "*Language".
- *Language



Premere il Tasto Fox "*Language".
Sul display compare la lingua impostata.
- 

☼

Con il Tasto Fox "☼" selezionare la lingua desiderata, ad esempio "Italiano".
- 

OK

Premere il Tasto Fox "OK".
Il testo del display compare nella lingua scelta.

Regolazione del volume durante la conversazione

Si desidera modificare il volume durante una conversazione.

Il nuovo volume impostato viene mantenuto anche dopo la conversazione.



Regolazione del volume con l'interruttore a bilanciere.

Modifica del codice personale

Si desidera modificare il codice personale con il quale è possibile bloccare / sbloccare il proprio telefono (vedi "Bloccare il telefono" e "Sbloccare il telefono").

Per default è impostata la combinazione "0000" per il nuovo codice è possibile scegliere qualsiasi combinazione da 2 a 10 cifre.

Se si è dimenticato il proprio codice personale, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni di fabbrica.

<A lungo>

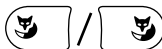


Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Codice".

Codice

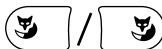


Premere il Tasto Fox "Codice".
Sul display compare "Vecchio codice:".



Digitare il codice attuale usando i tasti numerici.
Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Nuovo codice:".



Digitare il nuovo codice usando i tasti numerici.
Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Conferma:".



Digitare ancora il nuovo codice usando i tasti numerici.
Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK










Premere il Tasto Fox "OK".
Viene emesso un tono di conferma. Il nuovo codice è memorizzato.

Inserimento testo di segnalazione per lo stato di riposo

Si desidera modificare il testo che il telefono visualizza a riposo.









Al posto della data e/o dell'ora è possibile inserire un testo personalizzato che viene visualizzato dal telefono a riposo.

- <A lungo>
-  Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.
-  Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Testo".
- Testo
-  /  Premere il Tasto Fox "Testo".
Sul display compare "Testo standby: ...".
-  Digitare il testo usando i tasti numerici.
- OK
-  /  Premere il Tasto Fox "OK".
Il testo è stato memorizzato.

Protezione da Avviso di chiamata in coda

Si desidera attivare la protezione da avviso di chiamata in coda.

Nella modalità di configurazione è possibile non abilitare l'avviso di chiamata in coda sul proprio telefono.

- <A lungo>
-  Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.
-  Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Avviso di ch. in coda".
-  /  Premere il Tasto Fox "Avviso di ch. in coda".
-   Con i Tasti Fox "☞" e "☜" selezionare "Abilitazione sul proprio apparecchio" e "protezione dall'inclusione".
- OK
-  /  Premere il Tasto Fox "OK".
L'impostazione è memorizzata.

Impostazione delle caratteristiche di chiamata

Questo capitolo spiega come impostare la Suoneria.

Impostazione delle caratteristiche di chiamata dei portatili

Si desidera modificare modo, volume, melodia e velocità della suoneria del proprio portatile.

È possibile scegliere fra i modi di chiamata seguenti:

- Chiamata normale. Il telefono squilla in modo continuo.
- Chiamata discreta. Il telefono squilla con una singola tonalità.

Volume, melodia e velocità possono essere regolati separatamente per la chiamata normale e la chiamata discreta.

<A lungo>

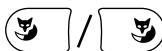


Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Chiamata".

Chiamata



Premere il Tasto Fox "Chiamata".



Per selezionare il modo di chiamata (normale o discreta): Premere il Tasto Fox "❖".



OK

Premere il Tasto Fox "OK".

Il modo è selezionato. Sul display compare il volume di suoneria impostato.



Regolare il volume di suoneria con il Tasto Fox "❖".

Il telefono effettua la chiamata con le attuali impostazione di chiamata.



OK

Premere il Tasto Fox "OK".

Volume di suoneria selezionato. Sul display compare la melodia di suoneria impostata.



Selezionare la melodia di suoneria con il Tasto Fox "❖".

Viene emesso uno squillo con la melodia di suoneria impostata.



OK

Premere il Tasto Fox "OK".

Melodia di suoneria impostata. Sul display compare la velocità di suoneria impostata.



Selezionare la velocità di suoneria con il Tasto Fox "❖".

Viene emesso uno squillo con la velocità di suoneria impostata.



OK

Premere il Tasto Fox "OK".

Velocità di suoneria impostata. Sul display compare il tipo di suoneria impostato.





premere il Tasto C.
Sul display compare "Chiamata".



premere il Tasto C.
Il telefono è a riposo.

Avvertenza

Durante l'impostazione viene emesso uno squillo di test.

Attenzione!

Il volume dello squillo può diventare molto forte. Non tenere la suoneria sull'orecchio.

Impostazione del tipo di suoneria (Suoneria, Vibrazione, LED)

Si desidera impostare il tipo di suoneria del portatile.

È possibile scegliere fra i tipi di suoneria seguenti:

- Solo chiamata
- Solo vibrazione¹⁾
- Suoneria+Vibra¹⁾
- Solo LED

I tipi di suoneria sono disponibili per entrambi i modi di chiamata (normale e discreta).

Se è attivata la vibrazione, anche i messaggi di testo, VoiceMail e di richiamata vengono segnalati con una sola vibrazione.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Chiamata".

Chiamata



Premere il Tasto Fox "Chiamata".



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Tipo di suoneria".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

– oppure –



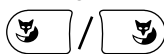
Premere a lungo il Tasto Altoparlante.
Sul display compare "Tipo di suoneria".

1) 135pro



Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare il tipo di suoneria desiderato.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Tipo di suoneria selezionato.

Gestione Agenda

Questo capitolo spiega come inserire un utente nella rubrica e come modificare o cancellare i dati.

Creazione di una nuova voce dell'Agenda

Si desidera memorizzare numeri di telefono privati.

I numeri telefonici privati possono essere memorizzati e modificati nel proprio telefono. Non è possibile modificare i numeri di chiamata memorizzati nel sistema.

La guida utente descritta vale per i tipi di sistema in base a [\[a\]](#). La guida utente per gli altri tipi di sistema è leggermente diversa.



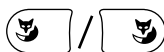
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Rubrica".

Rubrica



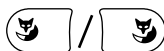
Premere il Tasto Fox "Rubrica".
Sul display compare "Elabora".

Elabora



Premere il Tasto Fox "Elabora".
Sul display compare "Nuovo".

Nuovo

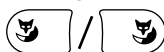


Premere il Tasto Fox "Nuovo".
Sul display compare l'indicazione "Digita numero".



Digitare il numero da memorizzare usando i tasti numerici.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Nome".

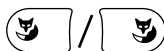
Avvertenza



La modalità testo per l'immissione dei caratteri si attiva automaticamente.

Digitare il nome dell'utente da memorizzare usando i tasti numerici.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Nuovo".

Modifica di una voce dell'Agenda

Si desidera modificare un numero memorizzato nel proprio telefono.

È possibile modificare soltanto le voci relative ai numeri poiché questi sono memorizzati nel telefono. Non è possibile modificare i numeri di chiamata memorizzati nel sistema.

La guida utente descritta vale per i tipi di sistema in base a [a]. La guida utente per gli altri tipi di sistema è leggermente diversa).



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Rubrica".

Rubrica

Premere il Tasto Fox "Rubrica".
Sul display compare "Elabora".



Elabora

Premere il Tasto Fox "Elabora".
Sul display compare "Consulta".



Consulta

Premere il Tasto Fox "Consulta".



Per scorrere le righe: Premere il Tasto Fox "☒".



Modifica

Per modificare una riga premere il Tasto Fox "Cancella".
Sul display compare il numero telefonico originario.



Digitare il nuovo numero telefonico con i tasti numerici.

OK

Per memorizzare il numero telefonico Premere il Tasto Fox "OK".



Avvertenza

La modalità testo per l'immissione dei caratteri si attiva automaticamente.



Digitare il nuovo nome usando i tasti numerici.

OK

Per memorizzare il nome Premere il Tasto Fox "OK".



Configurazione dei tasti

Questo capitolo spiega come memorizzare i numeri e le funzioni su un Tasto Configurabile.

La memorizzazione è eseguibile su uno degli hotkey di memoria (a seconda della configurazione del sistema sono disponibili 1 o 6 hotkey) oppure sui tasti fox (richiamabili solo dallo stato di riposo)

La modifica della configurazione di un tasto già configurato può essere bloccata dal gestore di sistema.

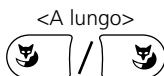
Memorizzazione del numero sul tasto – Tasto Numero

Si desidera poter selezionare un numero telefonico che si usa spesso senza doverlo digitare nuovamente.

È possibile memorizzare un numero telefonico con il nome su qualsiasi Tasto Configurabile. In questo modo quel tasto diventa Tasto Numero.

È possibile memorizzare su 2 diversi tasti:

- sugli Hotkey – accessibili in ogni momento tramite hotkey
- Direttamente sul Tasto Fox – accessibile solo a riposo



Per memorizzare il numero telefonico sul Tasto Fox premere a lungo il Tasto Fox a riposo.

Sul display compare "Numero" o "Funzione".

– oppure –



memorizzazione di un numero di chiamata su un hotkey: premere a lungo il Hotkey.

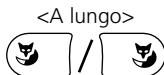
Sul display compare "Hotkey 1" e "Hotkey 2". Se si dispone di un solo hotkey, il display mostra "Numero o funzione" e sarà possibile saltare le due seguenti fasi della procedura.



Premere l'hotkey fino a quando sul display non compare l'hotkey desiderato.

Avvertenza

Lo scorrimento degli hotkeys può essere eseguito anche con il Tasto Menu.



Premere a lungo il Tasto Fox corrispondente.

Sul display compare "Numero" o "Funzione".

Avvertenza

Da qui seguire le stesse istruzioni fornite per la memorizzazione sul Tasto Fox e la memorizzazione mediante hotkey.



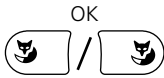
Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare "Numero".



Premere il Tasto Fox "OK".



Digitare il numero telefonico.

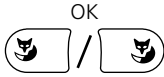


OK

Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Digita nome".



Inserire il nome.



OK

Premere il Tasto Fox "OK".
Il numero telefonico e il nome sono memorizzati. Telefono a riposo.

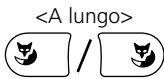
Memorizzazione della funzione sul tasto – Tasto Funzione

Si desidera richiamare con un tasto una funzione usata di frequente, ad esempio la deviazione condizionata di chiamata, senza doverla eseguire manualmente.

Ad ogni Tasto Funzione sono assegnate 2 memorie. Nella memoria 1 la funzione predefinita 1 è assegnata al codice per l'e e nella memoria 2 il codice per la disattivazione.

È possibile memorizzare una funzione su 2 diversi tasti:

- sugli Hotkey – accessibili in ogni momento tramite hotkey
- Direttamente sul Tasto Fox – accessibile solo a riposo



<A lungo>

Per memorizzare il numero telefonico sul Tasto Fox premere a lungo il Tasto Fox a riposo.
Sul display compare "Numero" o "Funzione".

– oppure –



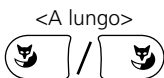
memorizzazione di funzioni su un hotkey: premere Hotkey.
Sul display compare "Hotkey 1" e "Hotkey 2". Se si dispone di un solo hotkey, il display mostra "Numero o funzione" e sarà possibile saltare le due seguenti fasi della procedura.



Premere l'hotkey fino a quando sul display non compare l'hotkey desiderato.

Avvertenza

Lo scorrimento degli hotkeys può essere eseguito anche con il Tasto Menu.



<A lungo>

Premere a lungo il Tasto Fox corrispondente.
Sul display compare "Numero" o "Funzione".

Avvertenza

Da qui seguire le stesse istruzioni fornite per Memorizzazione sul tasto Fox e su hotkey.



❖

Premere il Tasto Fox "❖" finché sul display non compare "Funzione".



OK

Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare la prima funzione della lista di funzioni.



❖

Premere il Tasto Fox "❖" finché la funzione non compare sul display.
Ulteriore navigazione del menu dipende dalla funzione

Avvertenza

Inoltre con le funzioni predefinite è possibile definire una funzione. Per maggiori informazioni in merito, fare riferimento alla sezione "Formulazione di funzioni".



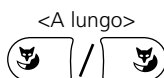
Premere il Tasto Fox "OK".

Funzione memorizzata sul tasto. Telefono a riposo.

Cancellazione del tasto

Si desidera cancellare la funzione assegnata ad un Tasto Configurabile.

Nella modalità configurazione e disponibile la funzione "Cancella tasto".



Per cancellare una funzione direttamente sul Tasto Fox premere a lungo il Tasto Fox a riposo.

Sul display compare "Numero" o "Funzione".

– oppure –



Cancellazione della funzione dall'hotkey; premere Hotkey.

Sul display compare "Hotkey 1" e "Hotkey 2". Se si dispone di un solo hotkey, il display mostra "Numero o funzione" e sarà possibile saltare le due seguenti fasi della procedura.



Premere l'hotkey fino a quando sul display non compare l'hotkey desiderato.

Avvertenza

Lo scorrimento degli hotkeys può essere eseguito anche con il Tasto Menu.

Avvertenza

Da qui seguire le stesse istruzioni fornite per cancellare le funzioni memorizzate direttamente sul Tasto Fox comprese quelle memorizzate mediante hotkey.



Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare "Cancella".



Premere il Tasto Fox "OK".

La configurazione del tasto è cancellata.

Formulazione di funzioni

Questo capitolo spiega come attivare o memorizzare su un tasto una funzione individuale, ad esempio la Deviazione di chiamata, utilizzando i comandi funzione.

Funzione su tasto Fox

Si desidera sapere in quale stato si trova una funzione che è memorizzata sul Tasto Fox.

Alcuni funzioni vengono marcate nel display con un segno di spunta quando la funzione è attivata:

- ✓ visibile a sinistra accanto al nome della funzione: funzione attiva.
- ✗ non visibile: funzione disattivata.

Comandi funzione

I comandi funzione consentono di formulare una funzione per le proprie esigenze personali. Una funzione può essere costituita da uno o più comandi funzione e codici funzione nonché dal numero telefonico. È possibile eseguire direttamente una funzione o memorizzarla su un Tasto Funzione (selezionare la funzione "configurabile")

Sono disponibili i seguenti comandi funzione (vedi "Inserimento di caratteri"):

"I"	Occupazione linea
"X"	Interruzione collegamento
"P"	1 secondo di pausa prima dell'azione successiva
"N"	Utilizzo del numero telefonico inserito nella preparazione della selezione
". "	Funzione tasti di comando
"Z"	Attivazione / disattivazione del modo DTMF (selezione multifrequenza)
"R"	Utilizzo dell'ultimo numero selezionato
"Y"	Chiusura del collegamento e rioccupazione della linea

Esempi di come formulare una funzione:

"IR"	Occupazione della linea ("I"), selezione dell'ultimo numero digitato ("R")
"I201"	Occupazione della linea ("I") e selezione del numero 201
"I*21201X"	Occupazione della linea ("I"), Attivazione della deviazione di chiamata ("*21") sul numero 201, Chiusura del collegamento ("X")

Avvertenza Per inserire i comandi funzione, deve essere attiva la modalità testo.

Configurazione delle funzioni portatile

Questo capitolo spiega come eseguire le importazioni tipiche per il portatile.

Accensione del portatile

Il portatile è spento e lo si desidera accendere.

Per accedere il telefono, collocarlo nel caricatore oppure premere il Tasto Gancio e quindi il Tasto Fox "Sì".



Premere a lungo il Tasto C

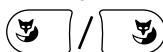
– oppure –



Premere il Tasto Gancio.

Sul display compare "Accendere?".

Sì



Per accendere il portatile: Premere il Tasto Fox "Sì".

Il telefono esegue un autotest. Il display diventa scuro e subito dopo indica "Ricerca...". Il telefono è ora a riposo e pronto per ricevere.

Avvertenza

Se il telefono non trova il sistema, sul display compare "Nessun sistema".

Nella modalità configurazione passare mediante il Tasto Fox

"Configurazione" ad un sistema disponibile.

Spegnimento del portatile

Si desidera spegnere il proprio portatile.

Al di fuori dell'area di ricezione il portatile cerca in continuazione di collegarsi con un sistema.

Per preservare la batteria, è consigliabile spegnere il portatile quando si esce dall'area di ricezione.



Premere a lungo il tasto C mentre il telefono si trova in stato di riposo.

– oppure –

<A lungo>



premere a lungo il tasto 0.

Sul display compare "Attendere". Il telefono si spegne.

Avvertenza

Non è possibile spegnere il portatile durante una conversazione.

Quando il telefono è spento le chiamate in arrivo vengono memorizzate nella Lista Chiamate. Durante il caricamento il telefono si spegne automaticamente.

Registrazione di un portatile

Si desidera Registrare il proprio portatile ad un sistema.

È possibile Registrare il proprio portatile ad un massimo di 4 sistemi diversi (A, B, C, D). In questo modo si potrà essere raggiungibili con il proprio portatile ad esempio anche in una filiale della propria azienda.

Avvertenza

Il sistema deve essere predisposto dal gestore del sistema.

<A lungo>

Premere a lungo il Tasto Menu.

La modalità di configurazione è attiva.



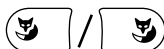
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Sistema".



Sistema

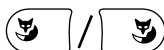
Premere il Tasto Fox "Sistema".

Sul display compare "Sistema: ..." e il sistema attivo (A, B, C o D) oppure Auto.



OK

Per registrare il telefono nel sistema in cui era stato precedentemente registrato.



Premere il Tasto Fox "OK".

L'apparecchio è registrato.

– oppure –

Per registrare il telefono nel nuovo sistema

Premere il Tasto Menu.



Scorrere i sistemi presenti con il Tasto Fox "❖".

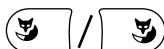
Sul display compare "Registra: ..." e un sistema (A, B, C o D).



Nuovo

Premere il Tasto Fox "NUOVO".

Sul display compare "Home" e "GAP".



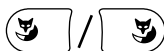
Avvertenza

Se sul display non compare "Nuovo" ma solo "><" significa che il telefono non è stato completamente cancellato (vedere "Cancellazione di un portatile").

Home

Per Registrare il telefono nel sistema interno all'azienda premere il Tasto Fox "Home".

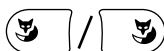
Sul display compare "Ricerca...". Il telefono viene Registrato al sistema se disponibile e se la Registrazione è consentita. Sul display compare "Registrazione OK".



– oppure –

Per annunciare il telefono ad un sistema estraneo con GAP (Generic Access Profile): premere il Tasto Fox "GAP".

Sul display compare "AC:".



GAP

Digitare il codice di autenticazione usando i tasti numerici.

Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.



Avvertenza

Il codice di autenticazione viene fornito dal gestore di sistema.



Avvertenza

Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare "Ricerca...". Il telefono viene Registrato al sistema se disponibile e se la Registrazione è consentita.

Se la Registrazione al sistema non è possibile, sul display compare "Non ok". Per essere raggiungibili, occorre Registrarsi ad almeno un sistema. È possibile selezionare manualmente un sistema o fare eseguire la selezione automaticamente dal telefono.

Cancellazione di un portatile

Si vuole cancellare il proprio portatile da un'area del sistema (A, B, C, D).

Nonostante si possa cancellare personalmente il portatile è sempre necessario farlo cancellare anche dal gestore del sistema.

Per poter procedere alla cancellazione il portatile deve trovarsi entro il campo di trasmissione del sistema ed essere acceso. Infine il gestore del sistema cancella il portatile definitivamente, sia nel sistema che nel portatile.

Attenzione!

Il portatile può essere nuovamente Registrato solo dal gestore del sistema.

Avvertenza

Se il gestore del sistema ha cancellato il portatile quando non era pronto a ricevere, nell'apparecchio l'area di sistema resta occupata e non può essere utilizzata dal gestore per lo stesso portatile.

Se le aree di sistema A, B, C, D sono occupate, vi compare un "><". L'indicazione "Nuovo" compare nuovamente solo cancellando il portatile dall'area occupata.

<A lungo>



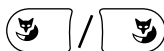
Premere a lungo il Tasto Menu.

La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Sistema".

Sistema



Premere il Tasto Fox "Sistema".

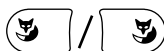
Sul display compare "Sistema: ..." e il sistema attivo (A, B, C o D) oppure Auto.



Premere il Tasto Menu.

Sul display compare brevemente "><".

><



Premere il Tasto Fox "><".

Sul display lampeggia "ABCD". Il portatile è cancellato.

Cambio sistema del portatile

Si desidera registrare il proprio portatile ad un altro sistema.

È possibile registrare il proprio portatile ad un massimo di 4 sistemi diversi (A, B, C o D). Il telefono deve essere registrato ad uno di questi sistemi per poter funzionare.

Se si seleziona "Auto" e più di 1 sistema si trova entro la portata del telefono, il telefono si registra al sistema con il miglior collegamento radio.

<A lungo>

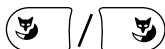


Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.

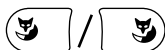


Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Sistema".

Sistema

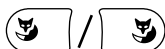


Premere il Tasto Fox "Sistema".
Sul display compare "Sistema: ..." e il sistema attivo (A, B, C o D) oppure Auto.



Con il Tasto Fox "☼" selezionare il sistema (A, B, C o D) oppure "Auto".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Il telefono è registrato al sistema selezionato.

Avvertenza

Per commutare manualmente il telefono sul sistema disponibile più vicino premere a lungo il tasto 1.

Collegamento del contatto di ricarica all'accettazione diretta delle chiamate

Si desidera selezionare se accettare una chiamata estraendo il telefono dal caricatore o premendo il Tasto Gancio dopo aver estratto il telefono dal caricatore.

Nella modalità configurazione, impostando "Diretto: Sì" si può stabilire che durante le chiamate il portatile funzioni come un telefono fisso. Dopo aver estratto il telefono dal caricatore non è più necessario premere il Tasto Gancio.

<A lungo>

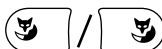


Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



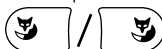
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Portatile".

Portatile

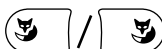


Premere il Tasto Fox "Portatile".
Sul display compare "Risposta".

Risposta

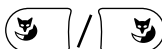


Premere il Tasto Fox "Risposta".
Sul display compare "Diretto: ..." e l'impostazione attiva.



Selezionare "Sì" o "No" con il Tasto Fox "☺".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
L'impostazione è memorizzata.

Collegamento del contatto di ricarica ad una funzione

Il portatile deve attivare automaticamente una funzione quando si estrae il telefono dal caricatore o quando si estrae il cavo per il caricamento diretto¹⁾ [e].

Nella modalità configurazione è possibile scegliere fra funzioni predefinite oppure è possibile formulare funzioni individuali. Per default non è attiva nessuna funzione.

Funzioni disponibili: vedi capitolo "Schema menu".

Avvertenza

Se è attiva la funzione Twin Comfort, non è possibile configurare altre funzioni per il contatto di ricarica. Questa funzione può essere disattivata solo dall'amministratore del sistema.

<A lungo>

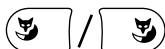


Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



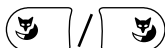
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Portatile".

Portatile



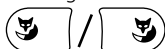
Premere il Tasto Fox "Portatile".
Sul display compare "Contatto di ricarica".

Contatto di ricarica



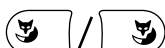
Premere il Tasto Fox "Contatto di ricarica".
Sul display compare "Configurazione".

Configurazione



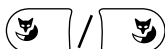
Premere il Tasto Fox "Configurazione".

⌘



Selezionare la funzione con il Tasto Fox "⌘".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
La funzione è richiamata.

Attivazione / configurazione della funzione

Avvertenza

Vedi anche "Formulazione di funzioni".

1) 135pro

Twin mode

Si possiede un telefono e un portatile. Si desidera che le chiamate destinate al proprio telefono vengano deviate automaticamente sul portatile quando non si è in casa. D'altro canto sul posto di lavoro si desidera rispondere a tutte le chiamate in arrivo soltanto con il proprio telefono.

Il telefono e il portatile sono associati con il Twin Mode:

Quando il portatile non si trova nel caricatore, se è attivato Twin Mode tutte le chiamate che arrivano al telefono vengono deviate automaticamente sul portatile.

Quando il portatile si trova nel caricatore o se il cavo per il caricamento diretto non è collegato¹⁾, se è attivato Twin Mode tutte le chiamate che arrivano al portatile vengono deviate automaticamente sul telefono.

Il gestore di sistema determina se sul portatile è disponibile la funzione Twin Mode o Twin Comfort. Nella modalità configurazione del portatile compare o "Twin Mode" o "Twin Comfort".

Avvertenza Il Twin Mode può essere attivato soltanto se è attiva la deviazione di chiamata.

<A lungo>

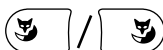


Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



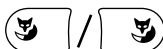
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Portatile".

Portatile

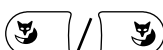


Premere il Tasto Fox "Portatile".
Sul display compare "Contatto di ricarica".

Contatto di ricarica

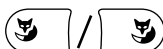


Premere il Tasto Fox "Configurazione".



Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare "Twin".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Twin Nr: ".

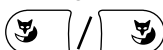


Digitare il numero dell'utente a cui deve essere associato il portatile.

Avvertenza

Non si è associati al proprio apparecchio da tavolo, è possibile associare il proprio portatile con qualsiasi telefono.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Twin Mode attivato.

1) 135pro

Twin comfort

Si possiede un telefono e un portatile. Si vuole accedere con il portatile non solo alle funzioni descritte al punto Twin Mode, ma anche agli elenchi del proprio telefono.

La funzione Twin Comfort consente di consultare ed elaborare le seguenti liste del proprio telefono [d]:

- Rubrica (privata)
- Lista Chiamate
- Lista Conversazioni
- Lista Ripetizione

Il telefono mobile accetta tutte le voci della rubrica dell'apparecchio TWIN, anche se queste sono in numero maggiore rispetto a quelle che sono normalmente disponibili. Per motivi di protezione dei dati solo il gestore del sistema ha la possibilità di collegare il portatile al telefono del proprietario o a quello di un altro utente. Nella modalità configurazione del portatile appare "Twin Comfort".

Avvertenza

Se è attiva la funzione Twin Comfort, non è possibile configurare altre funzioni per il contatto di ricarica. Questa operazione è possibile soltanto se il gestore di sistema ha attivato la funzione Twin Comfort. Vedi "Configurazione del contatto di ricarica".

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Portatile".

Portatile



Premere il Tasto Fox "Portatile".
Sul display compare "Contatto di ricarica".

Contatto di ricarica



Premere il Tasto Fox "Configurazione".
Sul display compare "Twin Comfort" e il numero telefonico del telefono collegato.

Indietro



Premere il Tasto Fox "Indietro".
Sul display compare "Contatto di ricarica".

Blocco / sblocco tasti nel portatile

Si desidera impedire che per errore vengano premuti i tasti del proprio portatile.

È possibile bloccare la tastiera contro azioni involontarie. È possibile scegliere se i tasti vengono sbloccati automaticamente in caso di chiamata in arrivo o se è necessario comunque sbloccare i tasti manualmente.

È possibile sbloccare la tastiera bloccata completamente o per 20 secondi.

<A lungo>



Per impostare il blocco con sblocco manuale premere a lungo il tasto 8.

Tasti bloccati, sul display compare "Sblocca". Con una chiamata in arrivo i tasti si sbloccano automaticamente.

Il blocco viene riattivato 5 secondi dopo la fine della conversazione.

È possibile ancora eseguire una conversazione.

– oppure –

<A lungo>



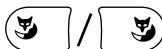
Per impostare il blocco con sblocco manuale premere a lungo il tasto 9.

Tasti bloccati, sul display compare "Sblocca". I tasti devono essere sbloccati manualmente.

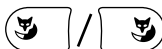
Per sbloccare manualmente i tasti premere il Tasto Fox "Sblocco".

Sul display compare "Blocco Off?".

Sblocco

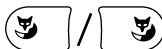


Si



Premere il Tasto Fox "Si".

OK

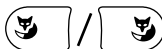


Premere il Tasto Fox "OK".

I tasti sono sbloccati.

– oppure –

Provvisorio



Premere il Tasto Fox "Provvisorio".

I tasti restano sbloccati per 20 secondi.

Attivazione / disattivazione tono di conferma tasti premuti per portatili

Si desidera che il proprio portatile confermi con un tono ogni tasto premuto.

A tal fine occorre attivare il tono di conferma di tasti premuti.

<A lungo>



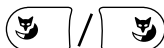
Premere a lungo il Tasto Menu.

La modalità di configurazione è attiva.



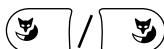
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Tasti".

Tasti



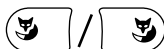
Premere il Tasto Fox "Tasti".

⌘



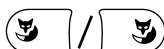
Premere il Tasto Fox "⌘" finché sul display non compare "Tono di conferma".

OK



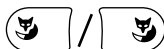
Premere il Tasto Fox "OK".

⌘



Selezionare con il Tasto Fox "⌘" "Sì" o "No".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".



premere il Tasto C.

L'impostazione è memorizzata. Il telefono è a riposo.

Attivazione / disattivazione chiamata discreta per portatili

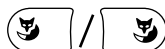
Si desidera non essere disturbati dallo squillo del proprio telefono. Tuttavia non si desidera spegnere il telefono.

In alternativa allo squillo normale il telefono offre la chiamata discreta. Con questo tipo di chiamata viene emesso un solo squillo.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Chiamata discreta".

Chiamata discreta



Premere il Tasto Fox "Chiamata discreta".

Se la chiamata discreta è attiva il display visualizza i messaggi "Chiamata discreta" e "Ripristina".

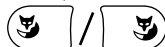
Avvertenza

Durante la fase di chiamata è possibile attivare la chiamata discreta premendo il tasto Menu tramite il tasto Fox "Chiamata discreta". Se si attiva la chiamata discreta durante lo squillo, il chiamante continua a sentire il tono di chiamata sul proprio telefono.



Per disattivare una chiamata discreta premere il Tasto Info fino a quando sul display non compare "Chiamata discreta" e "Ripristina".

Ripristina



Premere il Tasto Fox "Ripristina".

Chiamata discreta disattivata.

Redkey

Con il telefono è possibile accendere il riscaldamento, azionare una tenda parasole, chiamare aiuto, emettere un allarme o far eseguire qualche altra funzione a un sistema di terzi [\[e\]](#).

Attivazione di funzioni con il Redkey

L'amministratore di sistema può predisporre sul telefono uno o più Redkey. Alla pressione di un Redkey, la funzione configurata viene eseguita nel sistema di terzi collegato.

L'amministratore di sistema può predisporre un Redkey su qualunque tasto configurabile del telefono. Un Redkey può essere predisposto solo tramite la configurazione del sistema. Non è possibile modificare la configurazione di un Redkey tramite il proprio telefono.

Qualora un Redkey debba poter essere attivato in qualunque situazione in modo rapido e spontaneo, dovrà preferibilmente essere configurato su un hotkey.

Consultare il gestore del sistema per sapere se nel proprio telefono sono stati predisposti dei Redkey, dove e per cosa.

Si riceve una chiamata mentre si sta parlando o componendo un numero oppure il telefono si trova nello stato di riposo:



Premere il Redkey per attivare la funzione.

Avvertenza

La funzione viene attivata sempre, indipendentemente dal fatto che si sia premuto il Redkey una volta, due volte o lo si sia tenuto premuto a lungo.

Avvertenza

Se un Redkey è stato predisposto su un hotkey, la funzione viene attivata anche se la tastiera è bloccata ma si tiene premuto a lungo il Redkey.

Visualizzazione dello stato

Il sistema di terzi può confermare l'attivazione di una funzione tramite un Redkey inviando un messaggio al display del telefono (con o senza richiesta di conferma del messaggio).

Uso del telefono in modo GAP

Si desidera utilizzare il telefono su un sistema di terzi. È possibile registrare il telefono su qualunque sistema di terzi che supporti lo standard GAP.

Per registrare un telefono su un sistema di terzi, procedere secondo le istruzioni contenute nel capitolo relativo alla configurazione delle funzioni del portatile.

Funzioni supportate

Anche in un sistema di terzi non si deve rinunciare alla comodità di utilizzo del telefono: Pertanto, le funzioni di base e la guida utente restano le stesse e sono completamente supportate (vedere il capitolo "Selezione ed esecuzione delle chiamate" e "Guida utente"). Allo stesso modo sono ampiamente supportate le impostazioni degli apparecchi (vedere il capitolo "Impostazioni personalizzate del telefono"). Funzioni supportate (raggruppate):

- Liste chiamate (rispettivamente 10 voci nell'elenco delle chiamate ricevute ed elenco delle chiamate senza risposta)
- Lista di ripetizione della selezione (ultime 10 chiamate)
- Rubrica privata (100 voci)
- Copia dei numeri di chiamata dalla lista chiamate nella rubrica privata
- 4 hotkeys configurabili
- Testo display a riposo, modificabile a piacere
- Visualizzazione del numero di chiamata dell'utente, a condizione che sia registrato nella rubrica locale o che sia già fornito dal sistema di terzi.
- Chiamata discreta
- Chiamata con vibrazione (135pro)
- Collegamento per la cuffia (135pro)
- Collegamento per il caricatore diretto (135pro)
- Richiamata durante la conversazione
- Viva-voce: Attivazione / disattivazione del microfono durante la conversazione
- Testi di menù disponibili in oltre 13 lingue

Funzioni dipendenti dal sistema di terzi

Alcune funzioni di telefonia sono o meno supportate a seconda del sistema di terzi collegato:

- Deviazione di chiamata
- Deviazione condizionata di chiamata
- Risposta per assente
- Attivazione di una conferenza dallo stato di riposo
- Ricerca utente tramite l'impianto cercapersone
- Risposta alla chiamata del cercapersone
- Risposta alla suoneria centralizzata
- Protezione da Avviso di chiamata in coda

Funzioni non supportate

Alcune funzioni utente non sono supportate poiché non vengono eseguite sul telefono ma nel sistema:

- Memorizzazione delle funzioni sui tasti
- Twinmode / Twincomfort
- Collegamento del contatto di ricarica ad una funzione

Alcune funzioni di telefonia non sono supportate poiché non vengono eseguite sul telefono ma nel sistema:

- 1 x lungo * per DTMF
- Attivazione della chiamata con il Tasto Altoparlante
- Selezione rapida
- Selezione nominativa: Accesso solo ai nomi memorizzati nella rubrica locale.
- Per attivare la prenotazione automatica
- Avviso di ch. in coda
- Attivazione / ricezione dell'annuncio
- L'interlocutore viene parcheggiato
- Lasciare una informazione
- Blocco del telefono
- Trasferimento durante la fase di chiamata
- Invio / ricezione di messaggi di testo
- Soppressione della visualizzazione del numero utente presso la persona chiamata
- Identificazione delle chiamate maliziose
- Notifica Voice Mail
- Tutti i codici funzione

Messa in funzione del telefono

Registrazione del portatile

Per poter registrare il portatile nel sistema, è necessario che l'amministratore abbia predisposto il sistema.

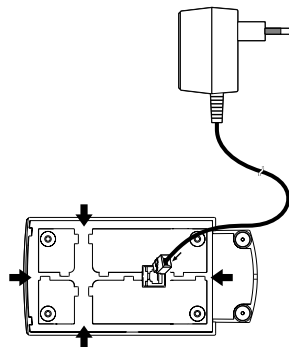
Collegamento¹⁾ dell'alimentatore

1. Inserire il connettore piccolo nella presa alla base del caricatore.
2. Fare passare il cavo attraverso l'apposita scanalatura.
3. Inserire l'alimentatore in una presa di rete.

Fissare il caricatore ad altri telefoni.

È possibile fissare il caricatore del telefono ad altri telefoni a condizione che questi ultimi siano dotati delle relative prese. Tale operazione è utile se ad esempio si dispone di diversi telefoni senza filo sulla propria scrivania oppure se si utilizza un telefono senza filo in combinazione con un apparecchio da tavolo. Per collegare il caricatore ai telefoni, procedere nel modo seguente:

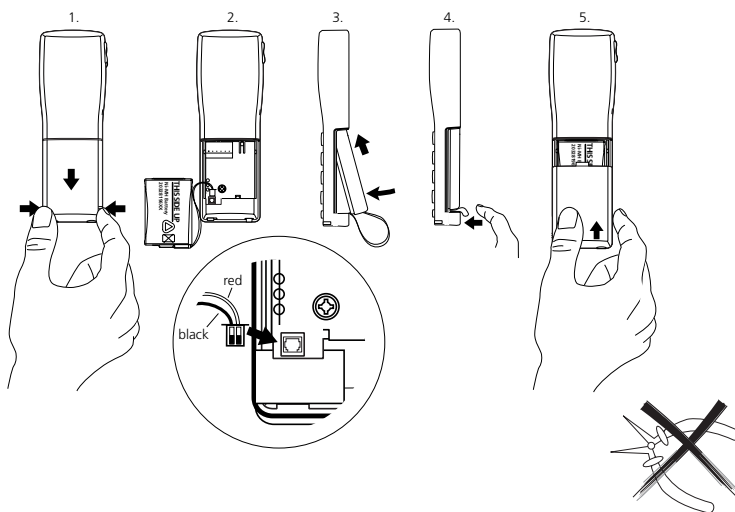
1. Inserire il connettore nella presa del caricatore finché non si sente lo scatto di arresto.
2. Inserire il connettore nella presa del telefono o del caricatore e spingere con cautela le custodie una contro l'altra fino allo scatto di arresto.



Avvertenza L'uso del telefono con alimentatori accoppiati può generare disturbi nella trasmissione.

1) Avvertenza: I connettori di rete sono specifici del paese.

Inserimento del gruppo batterie



Attenersi alle indicazioni e regole per l'utilizzo della batteria del capitolo "Sicurezza e responsabilità"

1. Togliere il coperchio del vano batterie: premere leggermente il coperchio verso il basso e spingere in basso le alette laterali.
2. Inserire il connettore del gruppo batterie come da disegno nella presa di sinistra presente sulla base del vano batterie. Con un dito, premere in avanti con cautela fino a battuta. Non utilizzare utensili!
3. Introdurre il gruppo batterie in modo obliquo verso il centro della custodia del telefono. La scritta "This side up" deve trovarsi nella parte superiore. Fare attenzione che il cavo di collegamento non resti incastrato sotto il gruppo batterie.
4. Alloggiare con cautela il cavo di collegamento fra la custodia del telefono e il gruppo batterie.
5. Fare scorrere il coperchio sopra alle batterie finché non si sente lo scatto del coperchio. Fare attenzione al fatto che il cavo di collegamento non resti appeso al coperchio e venga tirato con esso.

Caricamento delle batterie

Alla consegna le batterie non sono cariche.

- Per caricarle, inserire il telefono nel caricatore.
- Il telefono 135pro può essere caricato anche mediante l'alimentatore opzionale senza caricatore.
- Premendo e tenendo premuto a lungo il tasto 6 è possibile visualizzare lo stato di carica.
Dopo l'accensione, il telefono deve caricarsi per un certo periodo, prima che il display della carica possa rilevare lo stato di carica.

La batteria raggiunge la massima carica solo dopo due o tre cicli di carica. Scaricare il telefono non riponendolo più nel caricatore, fino a quando le batterie sono quasi o completamente scariche.

Il display funziona ma non è possibile eseguire chiamate

Probabilmente il telefono è bloccato. Sbloccare il telefono (vedi "Blocco / Sblocco del telefono").

Il display indica: "System busy"

È impossibile momentaneamente creare un collegamento con l'unità radio attuale. Il telefono cerca di creare un collegamento migliore con l'attuale unità radio o con un'altra. Questo messaggio compare solo a riposo.

Il display indica: "Ness. sistema"

Si è usciti dall'area di copertura, il collegamento radio è interrotto. Avvicinarsi ad una stazione radio.

Contrasto display insufficiente

Il contrasto del display è regolato in modo inadeguato. Modificare la regolazione nel modo Configurazione, vedi "Regolazione contrasto display".

Qualità limitata dell'audio in Viva-voce

La qualità dell'audio può ridursi a causa del volume eccessivo. Ridurre il volume. Se la qualità dell'audio è instabile, rivolgersi al gestore di sistema.

Sovraccarica xx

Vi trovate in una zona non coperta oppure il sistema è sovraccarico. A volte è sufficiente modificare di poco la propria posizione oppure tenere il telefono con un'altra inclinazione. Altrimenti rivolgersi al proprio gestore di sistema.

Uscita dalla zona di ricezione

Durante la conversazione: poco prima di uscire dall'area di ricezione viene emesso un segnale di avviso. Il sistema cerca costantemente di ripristinare il collegamento. Quando il collegamento è stato ripristinato, viene emesso un tono continuo. Se si preme il Tasto Gancio, si viene nuovamente collegati con l'interlocutore.

Non in conversazione: se si esce dall'area di copertura con il portatile, un chiamante esterno non riceve più né il tono di libero né il tono di occupato. Il gestore di sistema in questi casi può prevedere una deviazione di chiamata o l'invio di un tono d'occupato.

Avvertenza

In caso di messaggi di avvertenza, guasti e per domande eventuali rivolgersi al proprio gestore di sistema.

Funzionamento

Standard	DECT/GAP
Campo di frequenze	1880 MHz – 1900 MHz
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale

Batterie

Batterie	1 Gruppo batterie con 2 batterie al Ni-MH (34 mm x 48 mm x 6mm) e cavo di collegamento in dotazione
Capacità	880 mAh
Autonomia	120 h in standby / 12 h in conversazione
Tempo di ricarica	Circa 1 h per un impiego giornaliero medio Circa 6 h per la ricarica completa

Avvertenza L'azionamento frequente dei tasti compromette la durata d'esercizio (in particolare del 135pro e se l'illuminazione è attivata)

Avvertenza Le batterie nuove raggiungono la loro piena capacità dopo alcuni cicli di ricarica. Attenersi anche alle indicazioni e regole per l'utilizzo della batteria del capitolo "Sicurezza e responsabilità"

Condizioni ambientali

Temperaturad' esercizio	5 °C a 40 °C / 5 % a 85 % umidità relativa dell'aria
Temperatura di conservazione	-25 °C - +45 °C

Peso e dimensioni

Telefono	Lunghezza: 138 mm – Larghezza: 49/43 mm – Profondità: 23/19 mm 130 grammi
Caricatore senza adattatore di rete	Lunghezza: 162 mm – Larghezza: 81 mm – Profondità: 67 mm 100 grammi

Le funzioni, non presenti nel menu, possono essere attivate con i codici funzione.

Il codice funzione può essere immesso direttamente o salvato su un tasto.

Alcuni codici funzione possono essere eseguiti solo se la stessa funzione non è utilizzabile anche tramite il menu.

Alcuni codici funzione sono disponibili solo in modo limitato a seconda del sistema e della versione software.

	Codice funzione	Comando a distanza
Acquisizione di una conversazione	*86 <N° UT>	
Annuncio <ul style="list-style-type: none"> • Ad un utente • Ad un gruppo • Assunzione in un gruppo 	*7998 <N° UT> *79 <N° GR> *89	
Apertura porta	*751 / *75<x> (x=1,2)	
Attivazione di accesso a linea urbana con richiamo per addebiti	*32 <N° UT>	
Attivazione / disattivazione da un telefono remoto (comando a distanza) (specificare il numero del proprio telefono)	*06 <N° UT> <fatt.>	
Attivazione / disattivazione della chiamata per appuntamento <ul style="list-style-type: none"> • Attivazione avviso permanente • Cancellazione avviso permanente • Attivazione di singolo avviso • Cancellazione di singolo avviso 	*56 <hh mm> #56 *55 <hh mm> #55	X X X X
Attivazione di una conferenza <ul style="list-style-type: none"> • preconfigurato • Variabile 	*70 <N° Conf.> *71 <N° UT 1> * fino a <N° UT 5> #	
Avviso di chiamata in coda <ul style="list-style-type: none"> • Attivazione • Protezione da • Abilitazione sul proprio apparecchio 	*43 *04 #04	X X
Blocco / sblocco del telefono <ul style="list-style-type: none"> • Blocco con nuovo codice • Blocco con l'ultimo codice utilizzato • Sblocco con nuovo codice 	*33 <Codice> *33# #33 <Codice>	

	Codice funzione	Comando a distanza
Cambio manuale di rete telefonica – LCR (Fallback) (dopo il Fallback viene selezionato automaticamente l'ultimo numero esterno chiamato)	*90	
Cancellare la prenotazione automatica	#37	
Chiamata privata con codice personale (PIN)	#46<N° UT><codice pers.>	
Comando relè • Attivazione • Disattivazione	*75<x> (x=5,6,7) #75<x> (x=5,6,7)	
Disattivazione di tutte le funzioni attive (eccetto gruppo di chiamata)	*00	X
Deviazione condizionata di chiamata (DCC) • Protezione da • Abilitazione sul proprio apparecchio • Attivazione di DCC • Cancellazione di DCC • DCC sull'ultimo UT configurato, attivare UT • DCC sull'ultimo UT configurato, cancellazione UT • Cancellazione di DCC attivare UT • DCC sull'UT preconfigurato, cancellazione UT • Attivazione di DCC su impianto cercapersona • Cancellazione di DCC su impianto cercapersona • Attivazione di DCC su suoneria centralizzata • Cancellazione di DCC su suoneria centralizzata	*02 #02 *61 <N° UT> #61 *61# #61 *62 #62 *68 #68 *68 #68	X X X X X X X X X X X

	Codice funzione	Comando a distanza
<p>Deviazione di chiamata (DDC)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protezione da • Abilitazione sul proprio apparecchio • Attivazione di DDC incondizionata • Cancellazione di DDC incondizionata • DDC incondizionata sull'ultimo UT preconfigurato attivare UT • DDC incondizionata sull'ultimo UT preconfigurato cancellazione UT • DDC sull'UT preconfigurato attivare UT • DDC sull'UT preconfigurato cancellazione UT • Attivazione di DDC se occupato • Cancellazione di DDC se occupato • Cancellazione di DDC sull'ultimo utente attivare UT • Cancellazione di DDC sull'ultimo utente cancellazione UT • Attivazione di DDC su messaggio standard • Cancellazione di DDC su messaggio standard • Attivazione di DDC su impianto cercapersone o suoneria centralizzata • Cancellazione di DDC su impianto cercapersone o suoneria centralizzata 	<p>*02 #02 *21 <N° UT> #21 *21# #21 *22 #22 *67 <N° UT> #67 *67# #67 *24 <N° testo> #24 *28 #28</p>	<p>X X X X X X X X X X X X X X X X</p>
<p>Effettuare una chiamata con un altro telefono chiamate per affari chiamate private</p>	<p>#36<N° UT><<codice pers.> #46<N° UT><<codice pers.></p>	
<p>Entrata ed uscita da un gruppo di chiamata Gruppo di chiamata (SAS)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Annunciarsi su tutti i SAS • Cancellarsi da tutti i SAS • Annunciarsi su determinati SAS • Cancellarsi da determinati SAS 	<p>*4800 #4800 *48 <N° GR.> #48 <N° GR.></p>	<p>X X X X</p>
<p>Gestione di chiamate e funzioni tramite gruppi di servizio</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gruppo di servizio x, posizione di commutazione 1 • Gruppo di servizio x, posizione di commutazione 2 • Gruppo di servizio x, posizione di commutazione 3 	<p>*851 / *85 <x> 1 *852 / *85 <x> 2 *853 / *85 <x> 3 (x=2...9)</p>	
<p>Inclusione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protezione da • Abilitazione sul proprio apparecchio 	<p>*04 #04</p>	<p>X X</p>

	Codice funzione	Comando a distanza
L'interlocutore viene parcheggiato • Collegamento con l'interlocutore parcheggiato	*76 #76	
Invio di messaggi • Ad un utente • Ad un gruppo • A tutti	*3598 <N° UT> <N° MSG> # *35 <N° GR> <N° MSG> # *3599 <N° MSG> #	X X X
Modifica del codice personale (PIN)	*47<vecchio codice>*<nuovo codice>*<nuovo codice>#	X
Non disturbare (Protezione dalle chiamate) • Attivazione • Disattivazione	*26 #26	X X
Ricerca di un utente mediante impianto cercapersona • Ricerca in preselezione • Ricerca in postselezione	*81 <N° UT> *81	
Richiesta di prenotazione automatica • Attivazione messaggio • Cancellazione di messaggio da telefoni terzi	*38 <N° UT> #38 <N° UT>	X X
Risposta alla chiamata del cercapersona	*82 <N° UT>	
Risposta alla suoneria centralizzata • Chiamata codificata • Segnale di chiamata	*82 *83	
Servizio annunci • Attivazione gruppo 1 o 2 • Disattivazione gruppo 1 o 2	*93 1 o 2 #93 1 o 2	
Servizio "Seguimi" • Attivazione • Cancellazione	*23 <N° UT> #23	
Soppressione della visualizzazione del numero utente • CLIR per chiamata	*31	

Dipendenze dal sistema e dal software

Si desidera eseguire una funzione descritta nel presente manuale ma il sistema non lo consente.

Alcune funzioni non sono supportate da tutti i sistemi o da tutte le versioni software. I relativi paragrafi di testo sono identificati con un numero fra parentesi quadre. Nella seguente composizione sono chiaramente indicate le versioni del sistema che supportano le funzioni in questione. Per maggiori informazioni rivolgersi al proprio gestore di sistema.

	S3	S4	ISDN-4.6	ISDN-5.0	ISDN-5.5	I6	I6.1
[a]				X	X	X	X
[b]						X	X
[c]	X	X	X			X	X
[d]	X	X		X	X	X	X
[e]							X

Avvertenza

L'albero menu può presentare differenze a seconda del sistema e della versione software. L'albero del menu si riferisce alla versione del sistema I6.1

Premere il Tasto Menu

ABC Sel. nome

- Tutti
- Sel.abb.
- Interno
- Sel. alfa agepriv.

Lista riselezione

- Lista chiamate
- Cancellare

Regis.agenda

- Vedere
 - Tutti
 - Sel.abb.
 - Interno
 - Sel. alfa agepriv.
- Elaborare (Regis.Agenda)
 - Nuova scheda
 - Numero
 - Nome
 - Cercare
 - Lista chiamate
 - Modificare
 - Numero
 - Nome
 - Leggere
 - Cancellare

Lista chiamate

- Chiamate risposte
 - Dettaglio
 - Cancellare
- Chiamate senza risposta
 - Dettaglio
 - Cancellare

Deviazione

- Devia su utente
 - Numero
- Deviaz. su Informazione
 - 1...16
- Deviaz. se occupato
 - Numero
- Dev. ritardata: Utente
 - Numero

Discreta On

R.x assente

- Utente
 - Numero
- Cerca persone

- Numero
- Suoneria central.

Messaggio

- 1...16
 - Utente
 - Numero
 - Gruppo
 - Numero
 - Tutti

Annuncio per:

- Utente
 - Numero
- Gruppo
 - Numero

Configurazione

-> Conferma con clic lungo sul tasto MENU

Cercare

- Numero

Premere a lungo il Tasto Menu

- Regis.agenda
 - Nuova scheda
 - Numero
 - Nome
 - Cercare
 - Modificare
 - Numero
 - Nome
 - Leggere
 - Cancellare

Testo

- Testo a riposo

Tasten

- Blocco tasti
- Hotkey
 - Hk1... Hk6
 - Tasto numero
 - Memoria1: Introd. numero
 - Memoria2: Introd. numero
 - Tasto funzione
 - Twin/TwinComf
 - Numero
 - Sammelanschluss
 - TuttiGr
 - Gr.1...Gr.29
 - configurabile
 - CLIR per chiamata

- Trasferimento
- Tasto funzione programmabile
- Parcheggiare
- Non disturbare
- Discreta
- Deviazione
- Gruppo servizi
 - Gr1Pos2...Gr9Pos3
- Relè
 - Relè 1
 - Relè 2
 - Relè 3
- Gruppo cortesia
 - Cortesia gr. 1
- Bloccare
 - Inclusione bloccata
 - Annuncio bloccato
- Telemanutenzione
 - On
 - Solo una volta
- MCID
- ACD
 - Login/logout
 - Pausa
 - Wrap up time
 - Nessuna funzione
- Tasto Fox
 - Fox1...Fox2
- Tasto numero
 - Memoria1: Introd. numero
 - Memoria2: Introd. numero
- Tasto funzione
 - see Tasto funzione Hotkey
- Tono di conferma
 - Si
 - No

Mobile

- Contatto ricarica
 - Programmare
 - Twin
 - Numero Twin
 - >Tasten/Hotkey/Tasto funzione
- Rispondere
 - Diretto
 - Si
 - No

Apparecchio

- Spegner
- Bloccare
 - Libero
 - Configurazione bloccato
 - Bloccato
- Contrasto
 - 1...5

- Retroilluminaz.
 - On
 - Off
- Beep copertura
 - On
 - Off
- Tono sist. occ
 - On
 - Off

PSWD

- PSWD corrente
 - Nuova PSWD
 - Conferma

Suoneria:

- Chiam. normale
 - Volume suoneria: 1...5
 - Melodia: 1...7
 - Ritmo suoneria: 1...7
- Discreta
 - Volume suoneria: 1...5
 - Melodia: 1...7
 - Ritmo suoneria: 1...7
- Segnale chiam.
 - Solo vibrazione
 - Solo suoneria
 - Suoneria+Vibra
 - Solo LED

*Lingua

- Sprache,Language,Langue,Lingua

DTMF

Avviso di chiam.

- Ricevuto
- Non ricevuto

DTMF

- Avviso di chiam.
- Show Handover
 - None
 - Beep
 - Disp
 - Both

Sistema

- Sistema A
- Sistema B
- Sistema C
- Sistema D
- Sistema Auto
- Tasto Menu
 - In registraz

A

Abilitazione/protezione dall'inclusione sul proprio apparecchio	78
Accensione del telefono	58
accensione del telefono	58
Accettazione o rifiuto dell'avviso di prenotazione automatica	40
Addebiti	12
Altoparlante	3
Annullamento delle operazioni compiute	21
Annuncio	76
Apertura porta	76
Area di copertura	4
Assegnazione dei tasti	18
Attivare chiamata vibratore	51
Attivazione chiamata discreta	68
Attivazione da un telefono remoto	76
Attivazione dell'annuncio	28
Attivazione di accesso a linea urbana con richiamo per addebiti	76
Attivazione di una conferenza	32
Attivazione/disattivazione tramite comando a distanza	45
Avviso di ch. in coda	49, 76
Avviso di chiamata in coda ad un utente interno	27

B

Batteria	4
Bloccare	36, 66
Blocco del telefono	36, 76
Blocco/sblocco tasti	66

C

Cambio direzione	21
Cambio manuale di rete telefonica	77
Cambio sistema	61
Cancellare la prenotazione automatica	77
Cancellazione del tasto	56
Cancellazione di un portatile	60
Caricamento	73
Caricamento delle batterie	73
Cerca	79
Cercapersone	43, 79
chiamata	5
Chiamata con vibrazione	5
Chiamata discreta	50
Chiamata normale	50
Chiamata per appuntamento	76
Chiamata privata con codice personale (PIN)	29
Codici funzione	76
Collegamento del contatto di ricarica ad una funzione	63
Collegamento del contatto di ricarica all'accettazione diretta delle chiamate	62
Collegamento radio	4
Collegare	31
Comandi funzione	57

Comando a distanza	45, 76
Comando relè	77
Conferenza	76
Configurazione dei tasti	54
Configurazione delle funzioni portatile	58
Connessione	5
Connettore	72
Consultazione	21
Consultazione menu dei Tasti Fox	16
Consultazione/editazione:	21
Contatti di ricarica	3
Contenuto della fornitura	7
Correzione dell'inserimento	20
Creazione di nuova voce della rubrica	52

D

DCC	77
DDC	78
Deviazione	33
Deviazione condizionata di chiamata	34, 77
Deviazione di chiamata	5, 33, 78
Disattivazione delle funzioni	77
Display	3, 4
Durata della conversazione	12

E

Editazione/Consultazione	21
Effettuare una chiamata con un altro apparecchio	42
Effettuare una chiamata con un altro telefono	78
Elementi di comando	2
Elementi di visualizzazione	2
Esclusione del Microfono	14

F

Fallback	77
Formulazione di funzioni	57
Funzione	5
Funzione sul Tasto Fox	57
Funzioni	76
Funzioni comfort per telefonare in modo efficiente	23

G

GAP (im GAP-Modus betreiben)	59
GAP (Registrazione come apparecchio GAP)	59
Gestione Agenda	52
Gruppi di servizio	78
Gruppo di chiamata	5, 78
Guasto	16, 74
Guida menu	5

H

Hotkey	3, 5, 26
--------------	----------

I	
Identificazione delle chiamate maliziose	45
Illuminazione on/off	47
Impianto cercapersona	43, 79
Impostazione dei parametri di sistema	47
Impostazione del tipo di suoneria	51
Impostazione delle caratteristiche di chiamata	50
Impostazioni del Telefono	46
Impostazioni di base	46
Impostazioni personalizzate del telefono	46
Informazione	5
Informazioni di stato	5
Inserimento del gruppo batterie	73
Inserimento di caratteri	19
Inserimento numeri	19
Inserimento testo di segnalazione per lo stato di riposo	49
Inserire un numero nella preparazione della selezione	20
Installazione	72
Invio di messaggi	79
invio di messaggi di testo	39
L	
Lasciare una informazione	35
LCR	77
LED	3, 22, 75, 81
lettura dei messaggi di testo	40
Lista Chiamate	25
Lista Conversazioni	25
Lista Ripetizione	13
M	
Maiuscole e minuscole	20
MCID	45
Memorizzare funzione sul tasto	55
Menu	5
Messa in funzione	72
Microfono	3, 5
Modalità cuffia	15
Modalità di selezione DTMF	41
Modifica del codice personale	48
Modifica di una voce dell'Agenda	53
Modo Configurazione	5
Modo di chiamata (normale, discreta)	50
Modo Testo	5, 19
N	
Ness. sistema	74
Non disturbare	79
O	
Opzioni	7

P	
Parcheggiare	31, 79
Per attivare / disattivare la modalità di selezione DTMF	41
Per attivare / disattivare la modalità di selezione multifrequenza	41
Per memorizzare il numero telefonico sul tasto configurabile	54
Per rispondere alla chiamata	12
Premere il tasto	17
Preparazione della selezione	20
Presa cuffia auricolare	3
Presa di ricarica	3
Protezione da Avviso di chiamata in coda	49
Protezione dalle chiamate	79
R	
Redkey	69
Registrazione del portatile	59, 72
Registrazione in un sistema	5
Regolazione contrasto	46
Regolazione contrasto display	46
Regolazione del volume	48
Responsabilità	9
Ricerca tramite l'impianto cercapersone	43
Ricezione dell'annuncio	28
Rich. alternata	30
Richiamata durante la conversazione	30
Richiamo o consultazione di un'informazione	16
Richiesta di prenotazione automatica	26, 79
Rifiutare	38
Rifiutare chiamata durante la fase di chiamata	38
Ripetizione della selezione	13
Rispondere	41
Risposta ad un avviso di chiamata in coda	27
Risposta alla chiamata del Pager (cercapersone)	43
Risposta alla suoneria centralizzata	44
Risposta per assente	41, 76
S	
Salvataggio dati	76
Sblocco	37, 66
Sblocco del telefono	76
Segnali	22
Selezione con hotkey configurabile	26
Selezione con la ripetizione della selezione	13
Selezione con numero telefonico	13
Selezione da lista chiamate risposte	25
Selezione da lista chiamate senza risposta	25
Selezione ed esecuzione delle chiamate	12
Selezione lingua	47
Selezione nominativa	23, 24
Selezione per nome	24
Selezione rapida	23
Servizio "Seguimi"	79

Servizio annunci	79
Si chiude la conversazione	12
Sicurezza	9
Simboli	4
Sistemi di terzi	69
soppressione del numero utente	44
Soppressione della visualizzazione del numero utente	79
Sovraccarica xx	74
Spegnimento del telefono	58
Suoneria	3
Suoneria centralizzata	79
System busy	74

T

Tastiera	3
Tasto #	3
Tasto *	3
Tasto Altoparlante	3
Tasto C	3
Tasto Conversazione	3
Tasto Fox	3, 5
Tasto funzione	55
Tasto Info	3
Tasto Menu	3
Tasto numero	54
Tasto Volume	3
Telefonare	12
Tonalità di area on /off	47
Tono di conferma	67
Tono di conferma tasti	67
Trasferimento	38
Trasferimento di chiamata	31
Trasferimento durante la fase di chiamata	38
Twin comfort	65
Twin mode	64

U

Utilizzo del Tasto Fox	17
------------------------------	----

V

Viva-voce	5, 14
Volume altoparlante	4



CE L'azienda Aastra Telecom Schweiz AG dichiara sotto la propria completa responsabilità che il prodotto è conforme alle disposizioni della direttiva 1999/5/EC del Consiglio dell'Unione Europea.

Il testo completo della dichiarazione di conformità e ogni altra documentazione sono presenti all'indirizzo:

www1.aastra.com/docfinder

Con riserva di verifica delle possibilità di fornitura e di modifiche tecniche.

Il contenuto della fornitura dipende dal sistema e dalla release del software.